CLOVER, Hiyori Otsu

yuri hime comics

クローバー ✽ ひより

ichi nsha

9784758070355

ISBN978-4-7580 7035 5

C9979 ¥857E

1929979008574

雑誌 50639-19

定価: 本体857円 +税

一迅社

乙ひより

Message from Hiyori Otsu

Hello. My name is Otsu Hiyori. It's barely sunk in that I have one book out, and yet a second is already coming out. I'm truly grateful to everyone who continues to read my work. Time flies by so quickly. I can't keep up. Another summer has passed while I was dozing. I miss it already. I wish I could stare at the summer greens forever. But I digress. This was my first serial. It's about four sisters and their yuri adolescence. I did my best on this manga despite my lack of skill, so as long as you enjoy it in the slightest, I'll be happy.

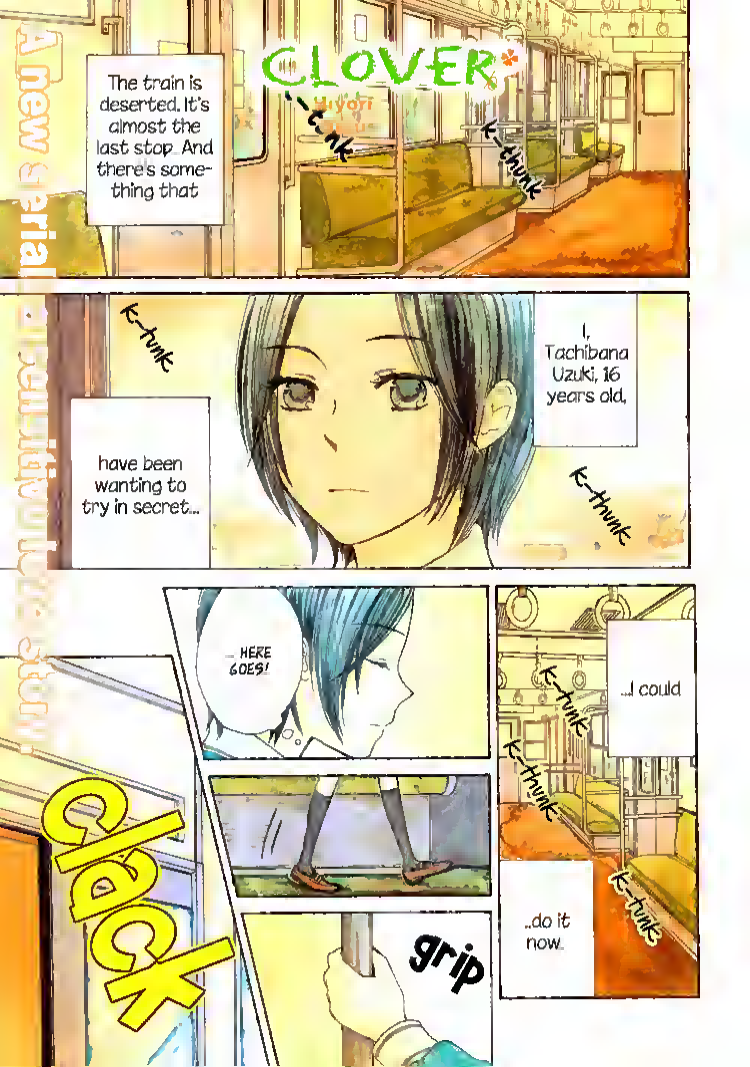
Cover Design: Kohei Nawata Design Studio

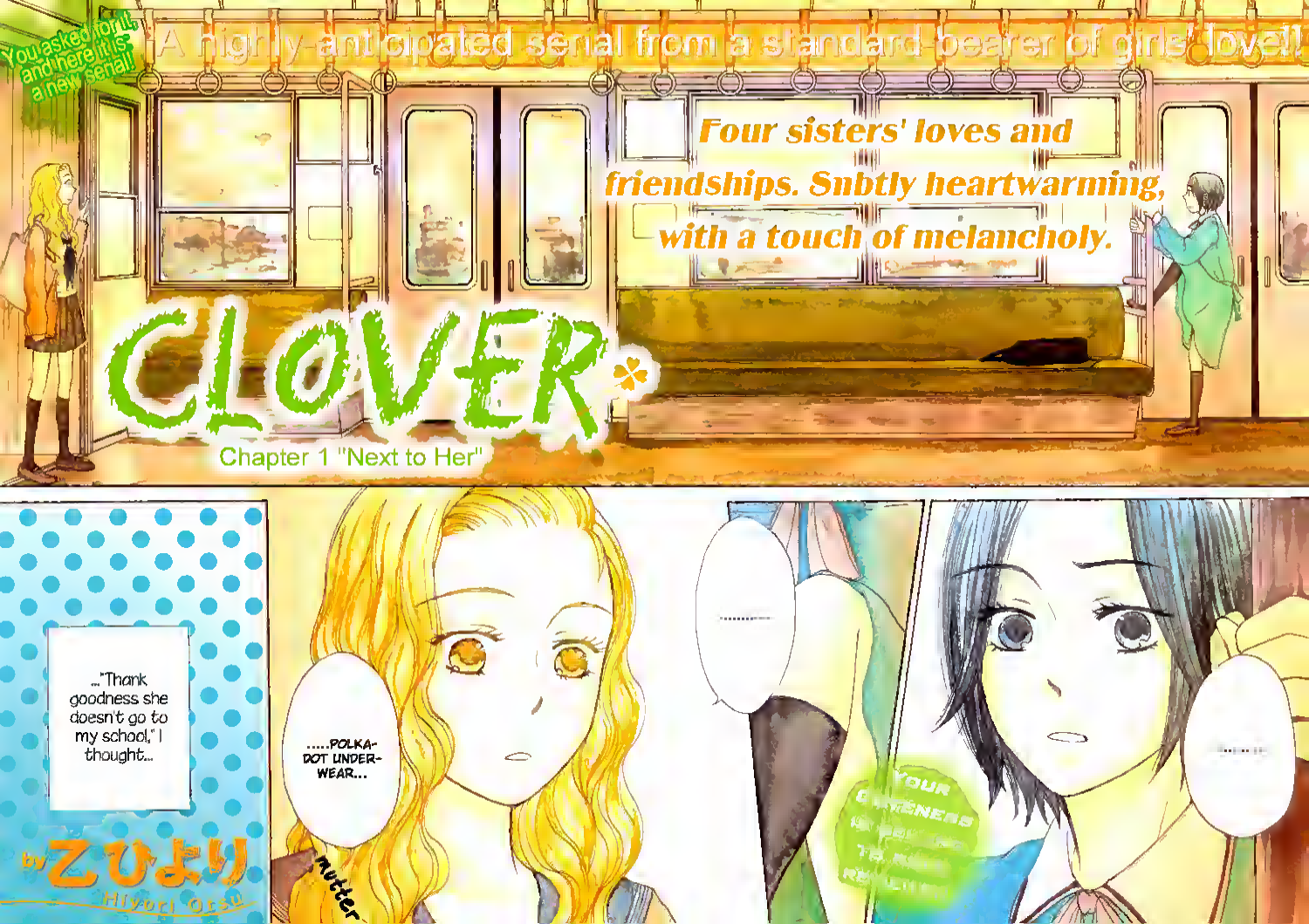
クローバー

乙ひより

Chapter 1 Next to Her.....5
Chapter 2 bitter girl.....39
Chapter 3 Spring Love.....71
Chapter 4 Entranced.....99
Extra Happy Days.....127
Afterword.....147

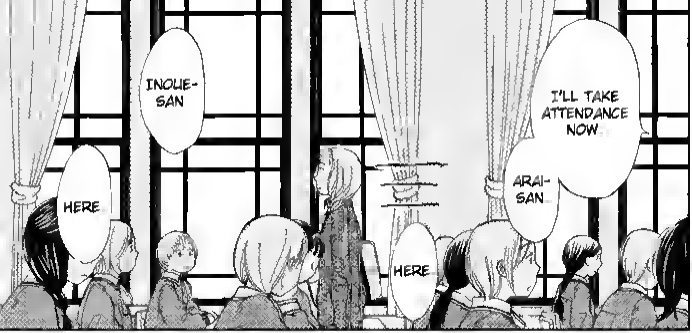
C O N T E N T S

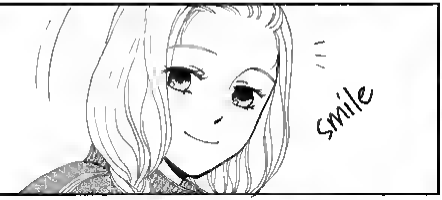

A new serial by Tachibana Uzuki starts!
CLOVER
Hiyori
The train is deserted. It's almost the last stop. And there's something that
K-thunk
K-thunk
I, Tachibana Uzuki, 16 years old,
have been wanting to try in secret...
K-thunk
K-thunk
...I could
..do it now.
K-thunk
K-thunk
K-thunk
HERE GOES!
clack
grip

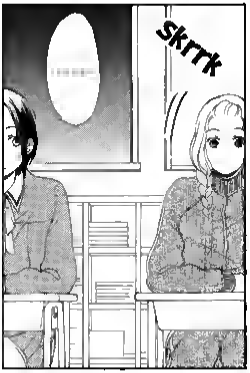

You asked for it, and here it is: a new serial!
A highly anticipated serial from a standard bearer of girls' love!!
Four sisters' loves and friendships. Subtly heartwarming, with a touch of melancholy.
CLOVER
Chapter 1 "Next to Her"
...."Thank goodness she doesn't go to my school," I thought...
by 乙ひより
Hiyori Otsu
.....POLKA-DOT UNDER-WEAR...
mutter
.....
.....

However..
THIS IS SAKURAI-SAN SHE JUST MOVED HERE FROM TOKYO
I'M SAKURAI SHIHO. IT'S NICE TO MEET YOU
SILENCE!
FALL
She's pretty
chatter
Is she wearing a train suit?
A transfer student!
chatter
chatter
YOU'LL BE SITTING IN THE BACK.... NEXT TO TACHIBANA-SAN

TACHIBANA-SAN!
...HERE...
HOW SHOULD I GET HER TO KEEP HER MOUTH SHUT...?
...THE POLKA-DOT UN-
Hey!
NICE TO MEET YOU!
SKTTK
I'M THE CLASS REP, TACHIBANA UZUKI!
smile
PLEASE TAKE YOUR SEAT.
WELL, IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, PLEASE ASK TACHIBANA-SAN
?

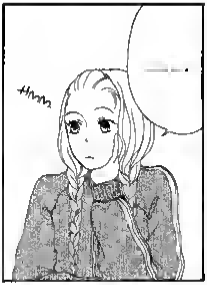

INOUE-SAN
HERE
I'LL TAKE ATTENDANCE NOW
ARAI-SAN
HERE


smile


skrrk

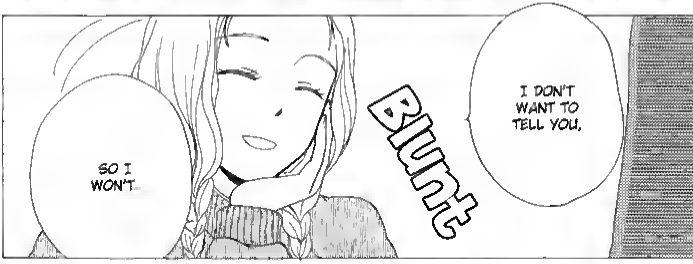
smile...
HOW DO YOU DO?

WHY ARE YOU WEARING A TRACK SUIT? THAT WAS A SHOCK!
HEY, WHAT PART OF TOKYO WERE YOU LIVING IN?
WHAT DID YOU MEAN BY "POLKA-DOT"? DO YOU AND TACHIBANA-SAN KNOW EACH OTHER?


Hmm

TELL THEM AND I'LL KILL YOU!

glance


I DON'T WANT TO TELL YOU.
Blunt
SO I WON'T

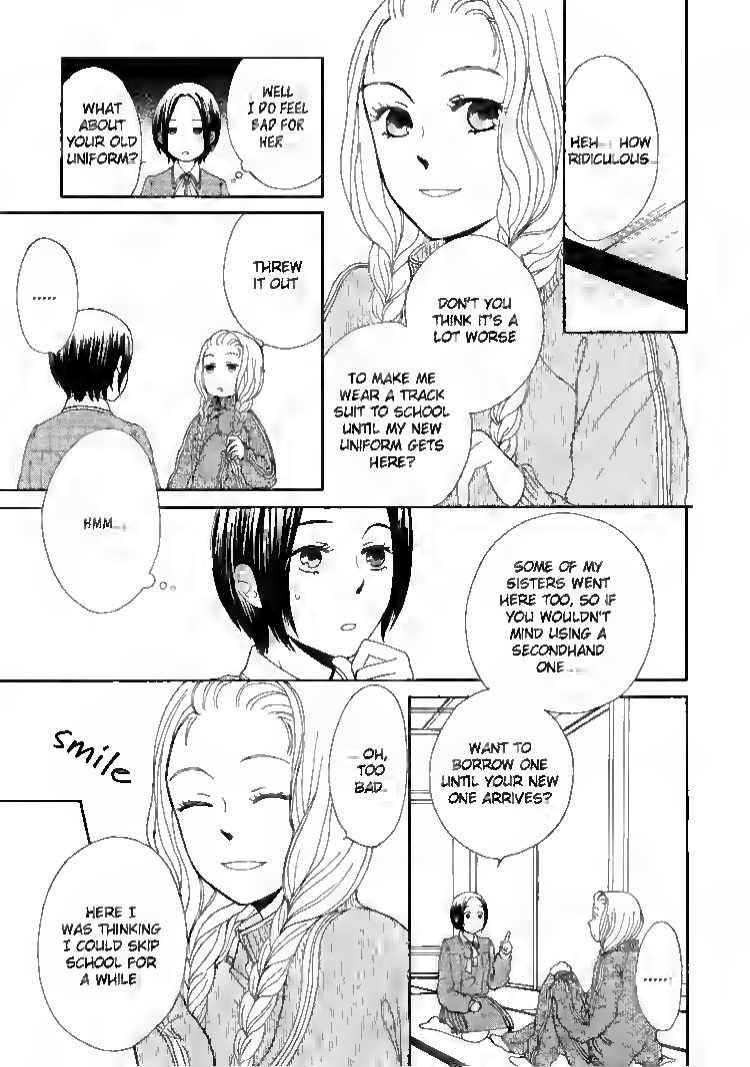
Tea Room
UM, THIS IS THE TEA ROOM.
AND THAT'S THE MUSIC ROOM OVER THERE

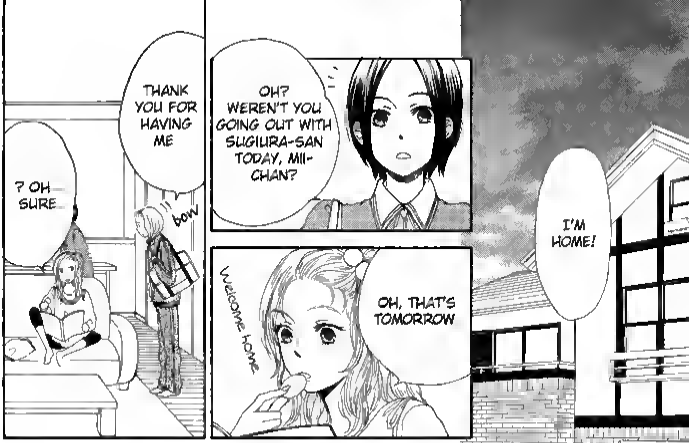
THERE MUST BE BETTER WAYS TO PUT IT, RIGHT?!!
Sorry
Gee

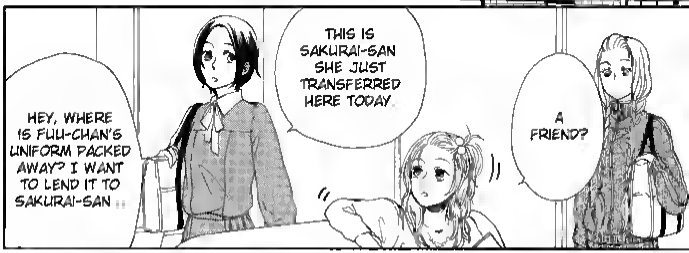
clack clack
HUH?
Sakurai-san?
.. WHAT ARE YOU DOING?
THE TATAMI MAT FEELS GOOD
.....
I'M TRYING TO SHOW YOU AROUND HERE. PLEASE LISTEN TO ME...
HEY,
WHAT WERE YOU DOING YESTERDAY? ON THE TRAIN?

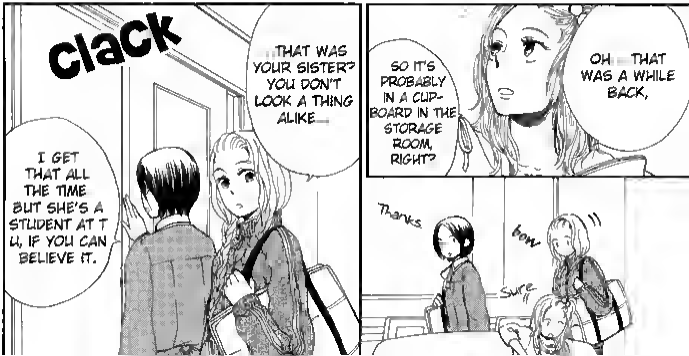
WELL, WHATEVER...
FOLD
fwip
Hehe
.....WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
smile
...ANYWAY...
SO...I'VE BEEN WONDERING, WHY ARE YOU IN A TRACK SUIT?
OH... I CUT UP MY UNIFORM SO IT'D BE MORE LIKE A MINIDRESS, BUT THEY CONFISCATED IT AND MADE ME CHANGE INTO A TRACK SUIT IN THE INFIRMARY...
OH, AND WATCH OUT! IF YOU DON'T TIE YOUR HAIR BACK, THEY REALLY WILL TAKE A PAIR OF SCISSORS TO IT
.....
...ARE WE LIVING IN THE SHOWA PERIOD*?
IT'S 2007. WE'RE 19 YEARS INTO THE HEISEI PERIOD
.....IT'S HER FIRST DAY HERE, AND SHE'S ALREADY SO BOLD
OH... YES, THEY'RE STRICT HERE...
You should read the sch. rule handbook carefully

*note 12/1126 1/1199


HEH... HOW RIDICULOUS
DON'T YOU THINK IT'S A LOT WORSE TO MAKE ME WEAR A TRACK SUIT TO SCHOOL UNTIL MY NEW UNIFORM GETS HERE?
WELL I DO FEEL BAD FOR HER
WHAT ABOUT YOUR OLD UNIFORM?
THREW IT OUT
.....
HMM...
SOME OF MY SISTERS WENT HERE TOO, SO IF YOU WOULDN'T MIND USING A SECONDHAND ONE...
WANT TO BORROW ONE UNTIL YOUR NEW ONE ARRIVES?
.....
OH, TOO BAD...
smile
HERE I WAS THINKING I COULD SKIP SCHOOL FOR A WHILE


I'M HOME!
OH, THAT'S TOMORROW
Welcome home
OH? WEREN'T YOU GOING OUT WITH SUGIURA-SAN TODAY, MII-CHAN?
THANK YOU FOR HAVING ME
bow
? OH... SURE...

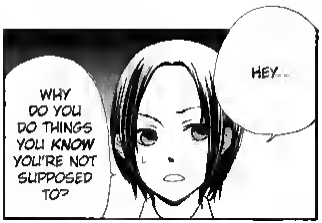

A FRIEND?
THIS IS SAKURAI-SAN SHE JUST TRANSFERRED HERE TODAY
HEY, WHERE IS FUU-CHAN'S UNIFORM PACKED AWAY? I WANT TO LEND IT TO SAKURAI-SAN


OH... THAT WAS A WHILE BACK,
SO IT'S PROBABLY IN A CUP-BOARD IN THE STORAGE ROOM, RIGHT?
Thanks
bow
Sure
...THAT WAS YOUR SISTER? YOU DON'T LOOK A THING ALIKE...
Clack
I GET THAT ALL THE TIME BUT SHE'S A STUDENT AT T U, IF YOU CAN BELIEVE IT.

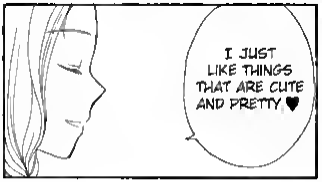
WOW. SHE MUST BE SMART.
RUNHAGE
RUNHAGE
MY ELDEST AND SECOND-ELDEST SISTERS ARE THE ONES THAT WENT TO OUR SCHOOL.
THEY'RE JUST ANNOYING, REALLY.
Especially the one you just met.
YOU HAVE THREE SISTERS? WOW!
I'M A LITTLE JEALOUS
FUU-CHAN— OH, THAT'S MY SECOND-ELDEST SISTER—
Oomph
HAS HER OWN PLACE NOW...
POP
OH! FOUND IT. HERE IT IS!
OH, GOOD. LOOKS LIKE IT FITS YOU JUST PERFECTLY.
THE SKIRT'S DEFINITELY TOO LONG...
I want to show off my nice legs!

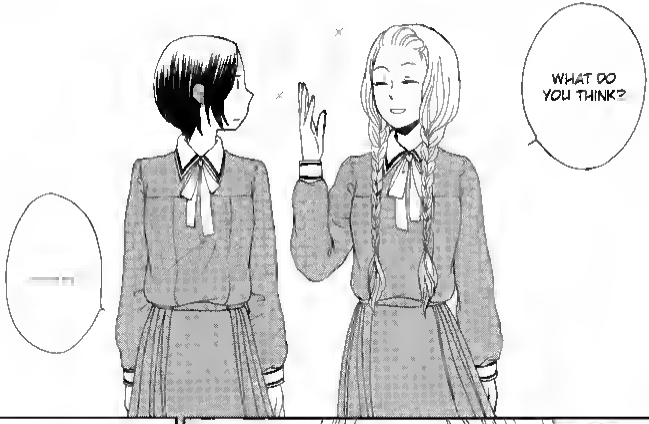
DON'T WORRY. PRETTY PEOPLE LOOK GOOD IN ANYTHING.
.....
I FIGURED I SHOULD SAY SOMETHING LIKE THAT
THANKS.
.....Well, she is pretty.
BY THE WAY, PLEASE BE CAREFUL WITH THE UNIFORM
FUU-CHAN SAID SHE MIGHT SELL IT IF SHE'S STRAPPED FOR CASH
AH...
She's a little weird,
but maybe she'll make it here anyway..
Okay,
SAKURAI-SAN
I take that back!

SAKURAI-SAN ISN'T THE ONLY ONE AT FAULT HERE
Staff Room
HOW COULD YOU LET HER DO THESE THINGS, TACHIBANA-SAN?
ELASTICS HAVE TO BE BLACK, NAVY, OR BROWN!
BUT THE PINK ONES ARE CUTE
?
EARRINGS ARE OUT OF THE QUESTION!
BUT DON'T THEY LOOK GOOD ON ME?
NAIL POLISH ISN'T ALLOWED EITHER!!
WHA-AAT?
...MY APOLOGIES
CRRREAK
...PLEASE EXCUSE US...
Staff Room
This is the first time in my life that I've been called to the staff room..!
NAG NAG
bow bow
..Why do I have to get yelled at too?


HEY...
WHY DO YOU DO THINGS YOU KNOW YOU'RE NOT SUPPOSED TO?

Staff Room
WHO PUNISHES STUDENTS WITH AN ESSAY AND A WEEK OF CLEANING BATHROOMS IN THIS DAY AND AGE?
IT'LL BE SUSPENSION NEXT, IF WE DON'T DO THIS...

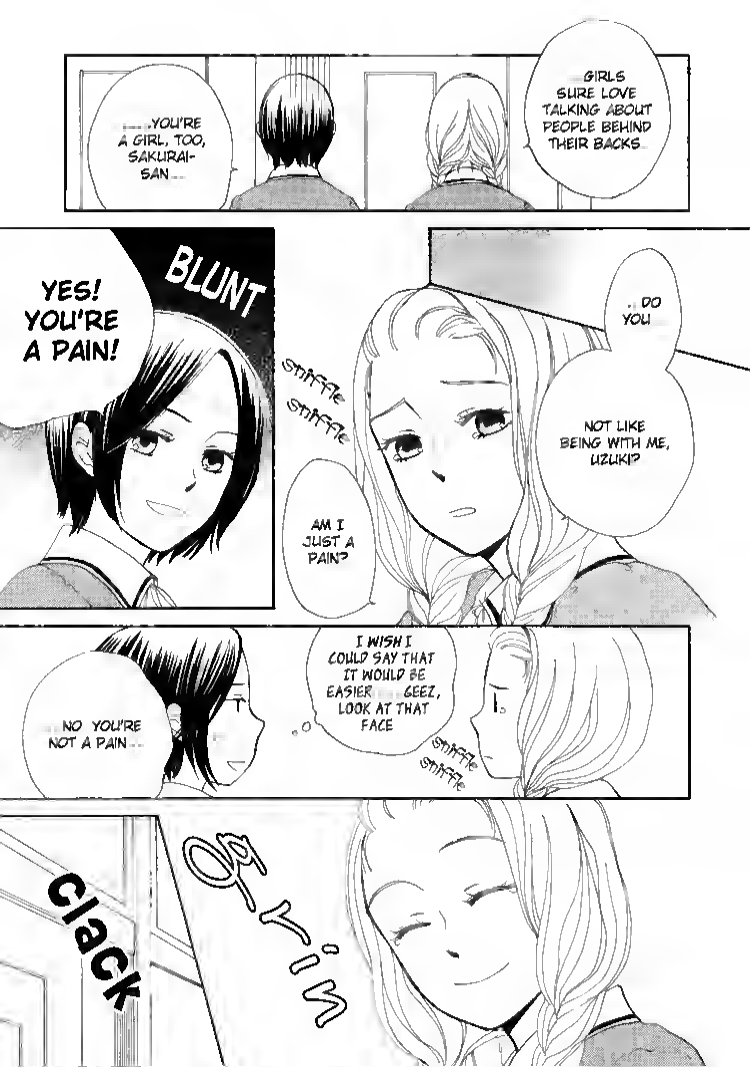

I JUST LIKE THINGS THAT ARE CUTE AND PRETTY ♥


WHAT DO YOU THINK?

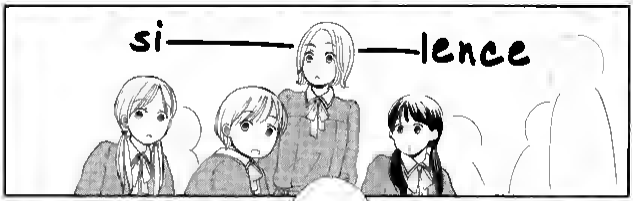
GASP

LET'S GO TO THE INFIRMARY AND GET THAT POLISH OFF!
Whaat..?
Grab
THAT DOESN'T MEAN YOU NEED TO SHOW THEM OFF AT SCHOOL!
BUT WELL...
IT'S IMPORTANT TO KEEP THE SPIRIT OF THE GOOD OLD DAYS GOING!
SO OLD-FASH-IONED...
IT IS PRETTY...
.....

We have to hurry or we'll be late for class!
grin grin
Hehe
2-1
Talk about bad luck!
Hahaha!
.....
chatter
chatter
chatter
I CAN'T BELIEVE SAKURAI-SAN KEEPS BREAKING THE RULES EVERY DAY
POOR TACHIBANA-SAN, GETTING STUCK LOOKING OUT FOR A GIRL LIKE THAT WHAT A PAIN
IT'S JUST STUPID. ALL THAT'S GOING TO HAPPEN IS SHE'S GOING TO END UP WITH MARKS ON HER PERMANENT RECORD
.....


GIRLS SURE LOVE TALKING ABOUT PEOPLE BEHIND THEIR BACKS...
...YOU'RE A GIRL, TOO, SAKURAI-SAN...
...DO YOU NOT LIKE BEING WITH ME, UZUKI?
STIFFLE STIFFLE
AM I JUST A PAIN?
BLUNT
YES! YOU'RE A PAIN!
I WISH I COULD SAY THAT IT WOULD BE EASIER... GEEZ, LOOK AT THAT FACE
STIFFLE STIFFLE
...NO YOU'RE NOT A PAIN...
Grin
Clack

I'M NOT A PAAAAAIN!
BA
M


si
lence

grin grin
UZUKI SAID SO.
Dope Dope
...

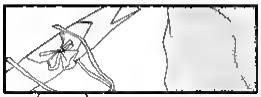
SHOULDN'T YOU GO HAVE LUNCH WITH SAKURAI-SAN?
SINCE YOU TWO ARE SUCH GOOD FRIENDS NOW...
Ahhhhh
ARGH... ARGH...
...MY PEACEFUL LIFE IS GONE...
SIGH
ARE YOU STILL STUCK ON THAT...?
slurp
STUCK ON THIS...? WHOSE FAULT DO YOU THINK THIS IS?
ISN'T IT YOUR OWN FAULT?

IF YOU THINK YOU'VE DONE NOTHING WRONG, YOU SHOULD TELL THE TEACHER THAT.
AND IF YOU THINK I'M A PAIN, YOU SHOULD JUST COME OUT AND SAY SO.
I'LL BE BLUNT—IF YOU'RE TRYING TO EARN MY GRATITUDE, THAT'S JUST A NUISANCE.
WHA—
I FIGURED YOU FOR A MORE INTERESTING GIRL, UZUKI.
YOU'RE SURPRISINGLY BORING
trembletremble

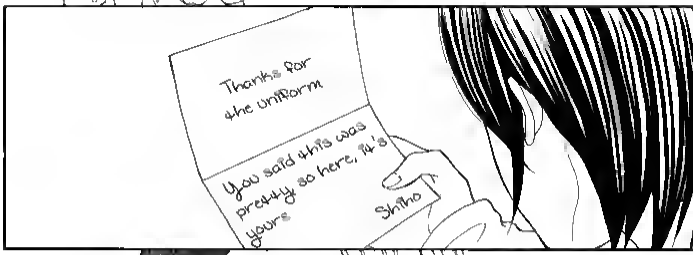
storm
storm storm
WHOOSH
.....
...IT DID MAKE ME HAPPY WHEN YOU SAID I WAS PRETTY, THOUGH.
What is her problem!

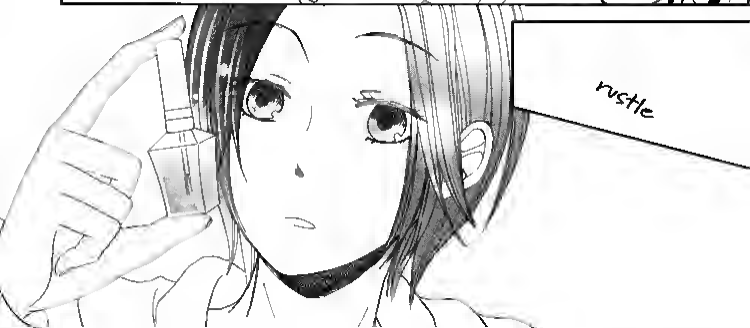
DASH
I'M HOME!
WEL-COME HOME!
And can't voice my opinions!
Well, gee, guess I'm just annoying, then!
DMP DMP DMP DMP DMP
She's full of energy
...NO IDEA...
?...WHAT THE...
Bam
IT REALLY GETS ME THAT I CAN'T SAY ANY-THING BACK...
Arrgh...
ding dong

UHGH... I DON'T WANT TO GO TO SCHOOL TOMORROW...
roll
roll
roll
roll
K-Chk
WHAAAT?
KNOCK KNOCK
UZUKI!!!
HERE! IT'S FUU-CHAN'S UNIFORM
THAT GIRL CAME BY TO RETURN IT
SHE SAID I DIDN'T HAVE TO COME GET YOU. WAS THAT OKAY?
Maybe she was in a hurry?
.....
...Come to think of it,

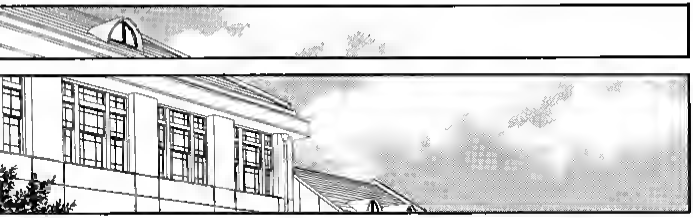


she might have been wearing a clean uniform today..

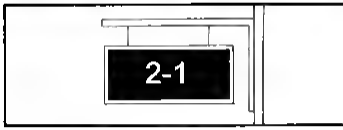




IT SURE IS PRETTY
PRETTY
I WONDER IF IT'S EXPENSIVE



chatter
HEY, DID YOU HEAR THE NEWS?
chatter
chatter


2-1

TACHIBANA-SAN GOT CALLED TO THE STAFF ROOM!
WHAAAT? WHY, WHY?
OH! SHE'S BACK!
MAYBE SOMEONE'S BEEN A BAD INFLUENCE ON HER. I HEAR SHE CAME TO SCHOOL WITH NAIL POLISH ON!
WHAT AN IDIOT.
HAD A CHANGE OF HEART?
...NOT REALLY..
JUST, IT WAS PRETTY, SO...

Girls
SSH
SSH
SSH
HEY, LIZUKI! ISN'T IT ABOUT TIME YOU ANSWERED MY QUESTION?
WHAT WERE YOU DOING THE DAY WE FIRST MET?
...WHAT QUESTION?
...YOU WON'T LAUGH?
I CAN'T PROMISE THAT WITHOUT KNOWING WHAT IT IS
...UM...
OH... WELL...

DURING THE MORNING ASSEMBLY ONE DAY, THE PRINCIPAL SAID THAT BECAUSE THEY DIDN'T HAVE BUSES IN HIS TIME,
SOMETIMES THEY WOULD LIE IN THE LUGGAGE RACKS ON THE TRAIN WHEN THEY WENT ON FIELD TRIPS
Eh...
WELL... UH... I WANTED TO SEE WHAT IT WOULD BE LIKE TO LIE DOWN ON THE LUGGAGE RACK...
....
Trip
I'VE BEEN WANTING TO TRY IT EVER SINCE!
....
I KNEW YOU'D BE INTERESTING, UZUKI!!
Phew! My stomach hurts now.
Ahahahaha!
Geez! This is exactly why I didn't want to tell you!
.. I'M JUST THRILLED TO HEAR THAT NOT ..

OKAY,
LET'S GO!
?
PAT
K-THUNK
K-THUNK
K-THUNK
...HEY... ARE WE REALLY GOING TO DO IT?
IT'LL BE FINE! THE NEXT CAR IS EMPTY TOO!
WELL, YOU SAID YOU WANTED TO TRY IT, RIGHT?
MM...
K-THUNK

I'm glad we're at the same school...

it feels kinda good.

BUT...

WELL? HOW'S IT FEEL?

K-thunk

K-thunk

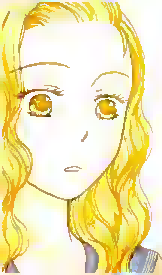
K-thunk

Hahaha

MY BACK HURTS...

CONTINUED IN V11, DUE OUT 1/1

CLOVER, Hiyori Otsu



Scanned by: Anonymous and
Sailor Avalon

Translated by: Sailor Avalon

Edited by: Sachiko

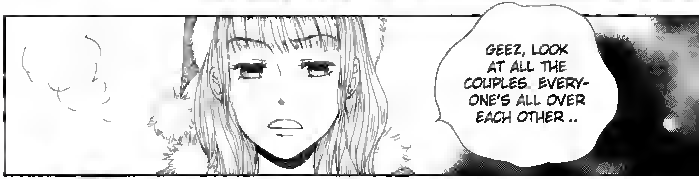
QC ed by: kat_chan, sleekie,
Sailor Avalon, and
Tiny Snowfairy

SALON de TRE ANGELICA
HUH?!!
YOU'RE QUITTING ...?
Now hold on just a–
The crowds are going to start pouring in soon!!
GEEZ... WHAT AM I GONNA DO TODAY..?
boop boop boop
HEY!!!
YOU SHOULD GIVE A MONTH'S NOTICE IF YOU'RE GOING TO QUIT!!!
grumble grumble
This is why kids these days are so...
Excuse me, Takeda-san. Could you lower your voice a bit..?
...EXCUSE ME...

smile
OH! I'M SORRY
FOR THE WAIT!
MAY I ORDER NOW?
UH.
.....
A MONT BLANC AND
This pretty girl comes in at the same time every day.
—...
It's a mystery to me how she can eat sweets every day and still keep her figure...
smack
...UM. ARE YOU LISTENING?
.....
Hmmm...
WAIT, I SHOULD BE WORRYIN' ABOUT HOW I'M GOING TO HANDLE THE SHOP TODAY...

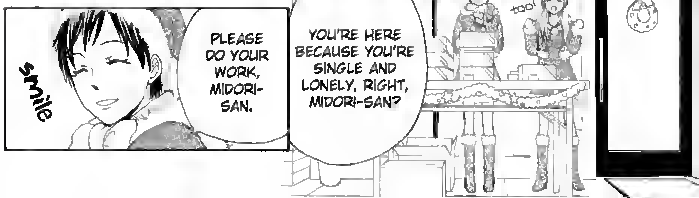
Chapter 2 ★ bitter girl

Two months passed.
.. Yes, I was the one who recruited her, but...


GEEZ, LOOK AT ALL THE COUPLES. EVERY-ONE'S ALL OVER EACH OTHER ..

...WELL, IT IS CHRISTMAS.

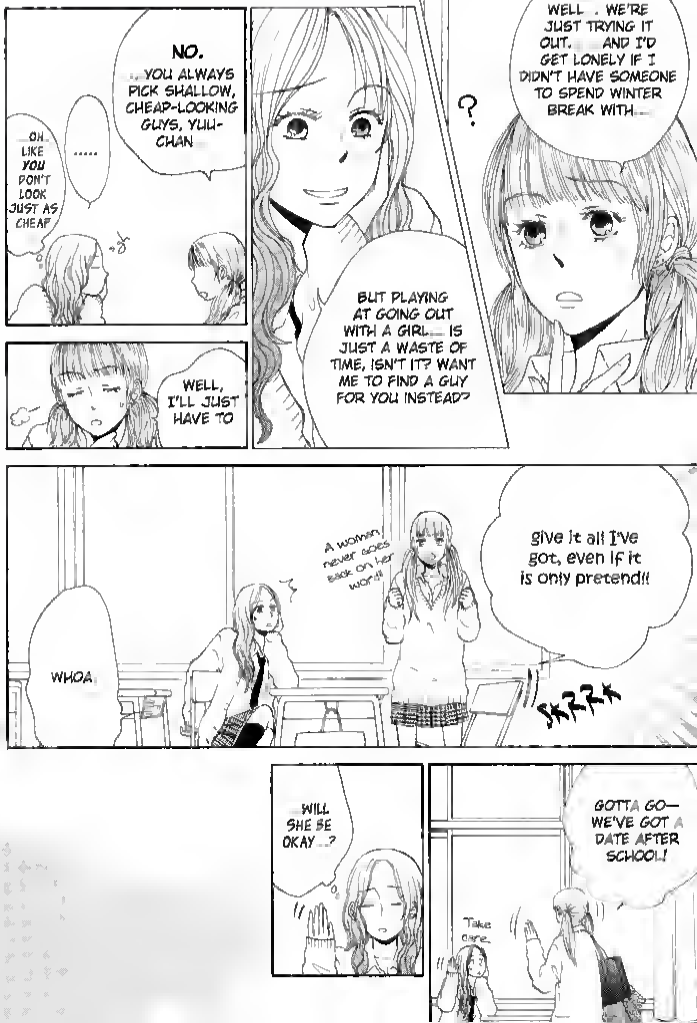
She's a year younger than me, but she's not cute at all..
...YOU DON'T HAVE A BOY-FRIEND EITHER, SUGIURA...
YES, IT IS! SO WHAT AM I DOING HERE?!


smile
PLEASE DO YOUR WORK, MIDORI-SAN.
YOU'RE HERE BECAUSE YOU'RE SINGLE AND LONELY, RIGHT, MIDORI-SAN?
It's cold out too!

SIGH...
AREN'T THERE ANY GOOD GUYS OUT THERE?
SOMEONE WITH GOOD LOOKS, INTELLIGENCE, A NICE BODY, A WEALTHY FAMILY...
And a good heart, of course!
...I THINK YOU'D HAVE NO PROBLEM FINDING SOMEONE IF YOU'D JUST LOWER YOUR COLOSSAL EXPECTATIONS .....
...
Based on past experience
WHEN I SETTLE, THE RELATIONSHIP DOESN'T LAST LONG
...SHE'S NOT LISTENING
...YOU CAN PRAISE YOURSELF LIKE THAT...?
BUT DON'T YOU THINK IT'S WEIRD? I MEAN, LOOK AT HOW CUTE I AM
I look great in this mini skirt, don't I? Santa skirt!
I'M JUST STATING THE FACTS!
.....
.. OH... HMM, WELL.
IT'S NOT LIKE NOBODY COMES TO MIND AT ALL..
SPARKLE SPARKLE
Huh?! Who is it?! You gotta introduce me!!

I'M ATTRACTIVE, I'M AT THE TOP OF MY CLASS, I HAVE A NICE BODY, AND MY FAMILY'S PRETTY WELL-OFF
smile
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU'RE A GIRL...
WAIT A MINUTE
WANT TO GO OUT WITH EACH OTHER UNTIL WE FIND BOYFRIENDS?
We'll have plenty of time to go out and find boyfriends when we're grown up.
Huh?
Pretending to go out
WELL, DOESN'T IT SOUND FUN?
HUH...? BUT...
IT'S PRETTY COMMON THESE DAYS...
N-not at all! It's better that we're both girls!
You're right, it might be fun!
I'M SURPRISED AT HOW NAIVE YOU ARE, MIDORI-SAN
How cute! ✱
Wha—

Giggle
OH! REALLY?
PLEASE BE GOOD TO ME, THEN
GASP
.....
YOU SHOULDN'T FORCE YOURSELF TO DO IT
I WOULDN'T BE—NOT IN THE SLIGHTEST! IT'S COOL! LET'S GO OUT!
I ENDED UP WITH A GIRLFRIEND...
.. WELL, THAT WAS STUPID OF YOU, WASN'T IT?
..AND THAT'S HOW
2-A
Hey, how'd you do?


NO.
...YOU ALWAYS PICK SHALLOW, CHEAP-LOOKING GUYS, YUU-CHAN.
.....
...OH. LIKE YOU DON'T LOOK JUST AS CHEAP.
WELL, I'LL JUST HAVE TO
BUT PLAYING AT GOING OUT WITH A GIRL... IS JUST A WASTE OF TIME, ISN'T IT? WANT ME TO FIND A GUY FOR YOU INSTEAD?
?
WELL . WE'RE JUST TRYING IT OUT. ... AND I'D GET LONELY IF I DIDN'T HAVE SOMEONE TO SPEND WINTER BREAK WITH...
WHOA.
A woman never goes back on her word!!
Give it all I've got, even if it is only pretend!!
SKRRK
...WILL SHE BE OKAY...?
GOTTA GO— WE'VE GOT A DATE AFTER SCHOOL!
Take care.

OH! THERE SHE IS
SORRY TO KEEP YOU WAITING!
DID YOU WAIT LONG?
YES. QUITE A WHILE.
OH, GEEZ! AREN'T YOU SUPPOSED TO SAY, "NO, I JUST GOT HERE"?
...YOU... WATCH TOO MANY TV DRAMAS...
Sh-shut up!
HMM... HOW ABOUT THIS—
I DECIDED TO COME EARLY AND WAIT A WHILE
BECAUSE I WANTED YOU TO WARM MY HANDS UP FOR ME, MIDORI-SAN ♥

WELL, ISN'T THAT A PICTURE-PERFECT DATE!
So what?
SO, WHERE DO YOU WANT TO GO?
...!
OH!
UMMM, WE COULD SEE A MOVIE GET SOME TEA, DO SOME WINDOW SHOPPING
YOU'RE WAY MORE EMBARRASSING THAN I AM!!!
WHO DO YOU THINK YOU ARE, ISHII'A JUNICHI?
How was that?
Oh! It's cute!
Look at that!
Oh, I'm not hungry right now!
Aren't you going to have any cake?

...Y'KNOW,
THIS IS FUN AND ALL, BUT I DON'T GET HOW IT'S ANY DIFFERENT FROM JUST HANGING OUT AS FRIENDS...
YOU'RE RIGHT...
..SHOULD WE KISS?
OH! RIGHT.
OKAY...
OH! MY HEART'S BEATING A BIT FASTER
..MIDORI-SAN—
..She has long eyelashes..

LET'S CLOSE OUR EYES...
OH, I WAS JUST THINKING THAT YOUR FACE LOOKS GOOD EVEN FROM SUPER CLOSE-UP.
Sorry
THANKS. YOU'RE CUTE YOURSELF, MIDORI-SAN.
OH, GEEZ! SHE KEEPS EMBARRASSING ME!!
Yeah, yeah.
WHAT SHOULD WE DO NEXT?

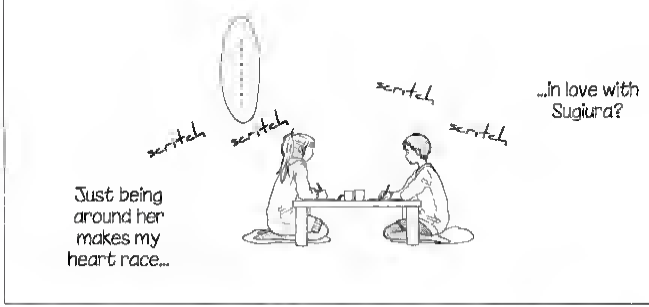
HMM... I'D KINDA LIKE TO SEE YOUR HOME, MIDORI-SAN...
OH! SURE.
WANT TO WORK ON HOMEWORK TOGETHER, THEN?

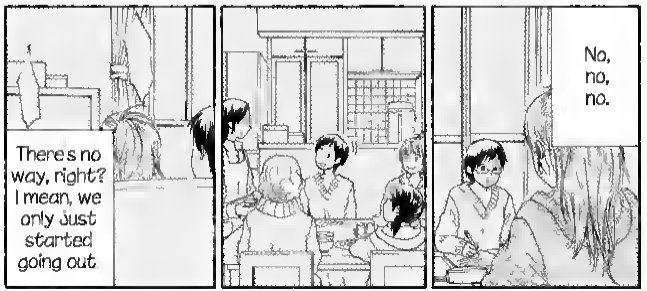
SO SUGIURA'S COMING OVER WHEN SHE GETS OFF WORK TODAY. WE'RE GOING TO STUDY TOGETHER.
...HUNH
BEING WITH A GIRL IS PRETTY COOL.
...I'M SURPRISED AT HOW FLEXIBLE YOU ARE.
Hmmm

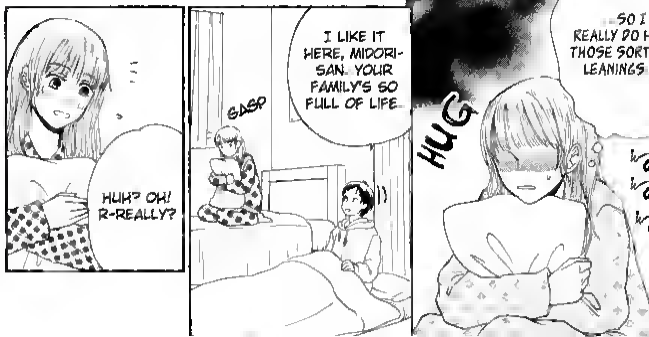
DO YOU THINK I HAVE THOSE SORTS OF LEANINGS ...?
?
HOW SHOULD I KNOW...?
BUT ANYWAY, EVEN IF YOU DO,
YOU GUYS ARE JUST DOING THIS UNTIL YOU GET BOYFRIENDS, REMEMBER?
You don't know how she feels about it
OH... RIGHT...
If Sugiura gets a boyfriend,
.....
Anyway, listen to this
I'll have to break up with her, huh?
Oh...
THIS IS SUGIURA-SAN. SHE'S BEEN WORKING AT THE SHOP FOR A COUPLE OF MONTHS NOW.

THANK YOU FOR HAVING ME
bow
I'M FUUKA, HER OLDER SISTER.
I'M UZUKI, HER YOUNGER SISTER.
WOW, YOU DON'T LOOK A THING LIKE MIDORI! YOU'RE ADORABLE!
That's right!
JERKS
Let's go so they can study in peace.
OH! BUT I THINK YOU'RE THE CUTEST, MIDORI-SAN.
This way.
TELL ME ANOTHER ONE...
NO, IT'S TRUE...
kinda...
badum badum
WANT TO GET RIGHT TO IT?
OKAY.

OH...! NOTHING...
I-I WAS JUST THINKING THAT YOU LOOK GOOD IN GLASSES.
YES?
Shok
UM..
YEAH. YOU LOOK LIKE A SECRETARY TO A CEO!
. YOU THINK SO?
Oh, no..
Am I...
WOW! SUCH CONFIDENCE
Hah..!
WHAT THE HECK ..? I'D RATHER BE THE CEO.


...In love with Sugiura?
scritch
scritch
scritch
scritch
Just being around her makes my heart race...


There's no way, right? I mean, we only just started going out
No, no, no.


HUH? OH! R-REALLY?
GASP
I LIKE IT HERE, MIDORI-SAN. YOUR FAMILY'S SO FULL OF LIFE.
HUG
...SO I REALLY DO HAVE THOSE SORTS OF LEANINGS...?
WORRY WORRY WORRY

Oh!
Badum!
OH! WELL, I'LL COME OVER TO YOUR PLACE NEXT TIME, THEN!
OKAY.
YES. I'M AN ONLY CHILD, AND BOTH OF MY PARENTS WORK. SO THIS IS NEW FOR ME
THAT WAS A GOOD-NIGHT KISS.
smile
BADUM
BADUM
BADUM
G-g-g'night.
AHHH!! I AM, AREN'T I? AREN'T I?!!!
SQUEEZE
.....HOW BOLD OF YOU
Oh! N-no, I didn't mean it like that! Just—it'll be warmer if we share the bed!!
FLAIL
FLAIL
ALL RIGHT.
.....WANT TO SLEEP TOGETHER?

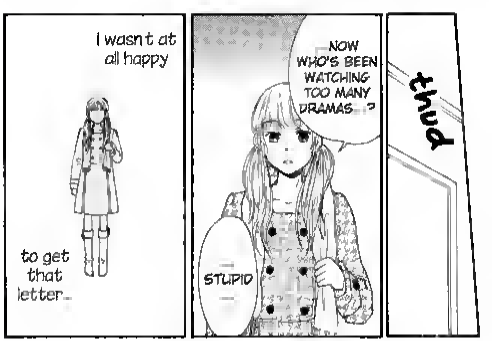
Why did Sugiura suggest we go out with each other...?
Did it just come to her out of the blue?
rustle
...Or...
HEY, SUGIURA... WHAT SORT OF PEOPLE HAVE YOU DATED?
WHAT BROUGHT THIS ON...?
MM... JUST CURIOUS
NOBODY UNUSUAL. A SOCCER PLAYER IN JUNIOR HIGH...
BUT WE ENDED UP GOING TO DIFFERENT HIGH SCHOOLS... AND SOMEONE NEW CAME ALONG...
...SO THAT WAS IT.
...OH.
...SORRY
I... figured.
NO PROBLEM
NIGHT...
I wish Sugiura liked girls. That would've been convenient...
GOOD NIGHT...

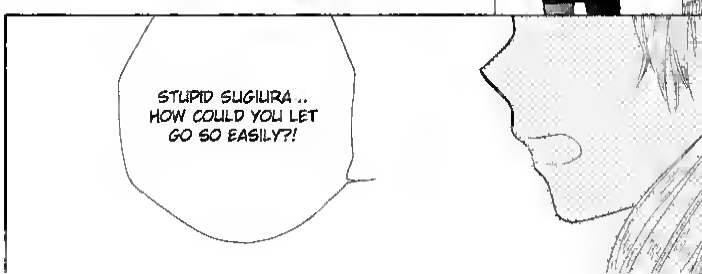
I thought that, but..
ANGELICA
MEN
E-EXCUSE ME! I'M SORRY TO BOTHER YOU DURING WORK,
B-BUT HERE!
EXCUSE ME!
HUH...? UM—
P-PLEASE CONTACT ME IF YOU'RE INTERESTED!
Well...
I just hope this relationship lasts as long as possible...

Jingle
Jingle
HIS UNIFORM WAS FROM A SCHOOL FOR WEALTHY, FAIRLY SMART PEOPLE AND HE WAS GOOD-LOOKING.
.....
HE SEEMED LIKE A GOOD PERSON, TOO PERFECT, HUH?
.....
.....
HUH?
THIS IS GREAT.
THAT'S IT FOR OUR PRETEND-DATING. THAT WAS QUICKER THAN I EXPECTED.
Oh.
..... YEAH.

G-GEEZ, I SURE AM POPULAR, HUH?
Go me!
I hope you find someone soon, too
It's not a problem for me really
There you go again!
SALON de ANGELIC
WELL,
I HAVE AN ERRAND TO RUN TODAY, SO I'M GOING TO HEAD ON OUT NOW
OH! OKAY.
...GOOD WORK TODAY! TAKE CARE!
OKAY. YOU, TOO.

THAT WAS A GOODBYE KISS


I wasn't at all happy
to get that letter...
STUPID
...NOW WHO'S BEEN WATCHING TOO MANY DRAMAS...?
thud
Good work!
WELL, I'M OFF.


STUPID SUGIURA .. HOW COULD YOU LET GO SO EASILY?!

I SHOULD NEVER HAVE AGREED TO A PRETEND RELATIONSHIP...
I really fell for her...
but I can't tell her, because it was just pretend...
WAIT...
I'M THE IDIOT HERE
I still haven't told her how I feel...
K-CHK

Can I

catch her..?

Who's this??!!
WHY—
WHY DID YOU HAVE TO COME AFTER ME...?!
Huh?!
Another! managed to let you go
Me
HUUUH?! WAIT A MINUTE?! I DON'T GET IT...!!
UM... WH-WHY ARE YOU CRYING?
There there
.....

I...
UH-HUH.
pat pat
.....LOVE YOU, MIDORI-SAN.
sob sob
.....
I'M SORRY!
I... WON'T BOTHER YOU ANYMORE...
I'LL QUIT MY JOB, TOO!
sob sob
HEY, HEY!
I wonder
why things worked out like this..?
.....

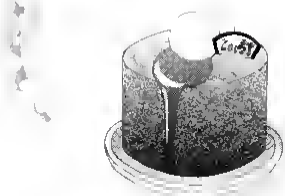
"love you, too."

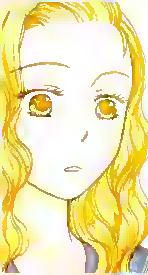
COME ON IN
K-CHK
WHOA
HER FAMILY REALLY IS LOADED...
THANK YOU. I'LL GO MAKE US SOME TEA
HERE! I GOT SOME PASTRIES FROM THE SHOP BY THE STATION, AND RENTED A DVD!
NO OFFENSE TO OUR BOSS, BUT I'VE BEEN DYING TO TRY THIS PLACE'S NEW CREATIONS
HERE, YOU GO AHEAD
clink
clink

HUH?
BUT...
OH! I DON'T LIKE SWEETS. YOU GO AHEAD.
HEY, AREN'T YOU GOING TO HAVE ANY?
OOH,
YUM!
IT WAS LOVE THAT DREW ME BACK TO YOUR PASTRY SHOP DAY AFTER DAY.
..... OH,
IS THAT SO...?
EEEEP! SHE'S EMBARRASSING ME AGAIN!!
YES ♥
Well... now that I think about it,
no kid living in a house like this one needs a part-time job.

Hmm...
YOU'LL PUT ON WEIGHT.
smile
I AM. ♥
YOU CERTAINLY SEEM TO BE ENJOYING THAT...
grin grin
chomp chomp
Eek eek! I'm sorry!
bap bap
I'm sensitive about that!
Sh-shut up!
NO MORE
HONESTLY...

Chapter 2*bitter girl .....END





Scanned by: Sailor Avalon

Translated by: Sailor Avalon

Edited by: Sachiko

QC'ed by: sleekie, kat_chan, Sailor Avalon, and Tiny Snowfairy

Special Thanks: yy

Clover Chapter 2

BOW
GOODBYE, TACHIBANA-SEMPAI!
GOODBYE.
AS POPULAR AS EVER, I SEE, PRESIDENT.
SHE'S SO AWESOME!
SHE SMOKES!
OH, I'M NOT THAT POPULAR
WANT TO GRAB A BITE TO EAT BEFORE WE HEAD HOME? I'M HUNGRY.
CLACK
SLAM
GOOD QUESTION
SO, WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW?

SORRY TO CUT YOUR PLANS SHORT, BUT WE HAVE A BUDGET MEETING TODAY
...HEY, TACHI-BANA
...
OH, THAT'S RIGHT!
NOT AGAIN...
SORRY! YOU GO ON WITHOUT ME
YEAH, YEAH.
I'M GETTING SICK OF EVEN SAYING THIS, BUT...

WHY WON'T YOU COME ON YOUR OWN? I ALWAYS HAVE TO COME GET YOU...
mutter mutter
C'MON, HASHIMOTO, DON'T BE A GRUMP. IT'S A WASTE OF YOUR GOOD LOOKS
PAT
AND JUST WHOSE FAULT DO YOU THINK THAT IS?!
YOU'RE THE STUDENT BODY PRESIDENT-- YOU'RE SUPPOSED TO BE A ROLE MODEL FOR EVERYONE ELSE!
whoosh
OH, SURE, SURE. GOT IT.
AND ONE MORE THING! I'VE TOLD YOU A HUNDRED TIMES,
FLIP
WE'RE NOT ALLOWED TO TAKE ANY DETOURS ON THE WAY HOME FROM SCHOOL!
C'MON, WE SHOULDN'T KEEP EVERY-ONE WAITING.
I WASN'T FINISHED!!!
rush
rush
They're at it again!
sigh
sigh

Chapter 3 ❖ Spring Love

*note Haru yo Koi" This may be a reference to another work with yuri content—their titles sound the same but are spelled with different characters

HARD AND TASTY
MMM IT'S SO NICE TO COME TAKE A NAP HERE AFTER LUNCH
—...HOW ABOUT THIS SUNDAY, THEN?
SURE
HM?
HUH? THAT VOICE
SNAP
I knew it! Hashimoto...
and... some girl from Class 3..... What was her name?
rushi

SNEAK
SNEAK

START
Guess who!
Oh!
.....CUT IT OUT, TACHIBANA...
.....
Smack
Get off me!
You got it right! Wow, love sure is a powerful thing!♥
No, I JUST DON'T KNOW ANYONE ELSE WHO SCREWS AROUND LIKE THAT!
THERE YOU GO AGAIN.
OH! OKAY.
How could you..?
storm
storm
SEE YOU LATER!

OH! TACHIBANA!
WE HAVE A MEETING TODAY! DON'T FORGET!
YOU'D BETTER BE THERE, EVEN IF I DON'T COME TO GET YOU!
Yes, ma'am.
THE CAREFREE STUDENT BODY PRESIDENT!
OH... UM—
AYA-CHAN, HUH?
YOU AND HASHIMOTO ARE CLOSE, HUH?
YOU'RE MEETING HERE IN SECRET, AFRAID OF WHAT PEOPLE MIGHT THINK. JUST THE TWO OF YOU, ALONE IN THE LIBRARY.
Hmm
?
OH! I'M KATOU AYAKO

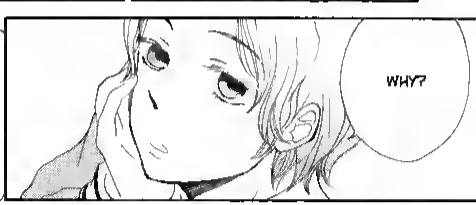
ARE YOU AN ITEM?
YEAH, RIGHT! WE'VE BEEN FRIENDS SINCE WE WERE KIDS, THAT'S ALL.
SIGH
OHHH
BUT
I DO LIKE HER THAT WAY
DON'T TELL ANYONE, OKAY?
SMILE
OH... I WAS JUST JOKING AROUND...
...OKAY
Student Council Room
Aya-chan, huh?

AYAKO-CHAN...
IS AN INTERESTING GIRL, ISN'T SHE?

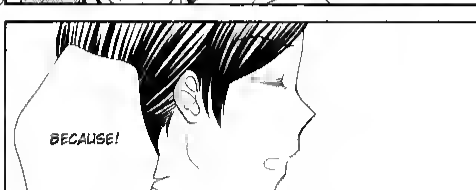
Here's your coffee.
...COULD YOU NOT GET TOO CLOSE TO HER, PLEASE?
Oh thanks.
.....

Hmmm...
HOW SO?
LIKE, SHE DOESN'T LOOK IT, BUT SHE'S SURPRISINGLY FRANK. HMM, WHAT IS IT ABOUT HER, EXACTLY ...?

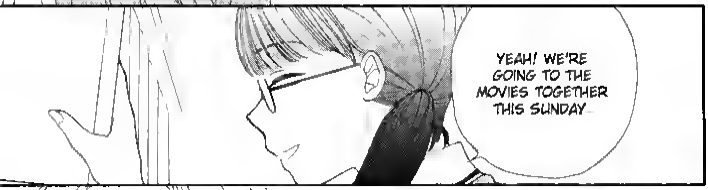
...


WHY?

HERE! YOU SHOULD LOOK OVER THIS INFORMATION ON THE PROGRESS OF THE WELCOME PARTY FOR THE NEW STUDENTS!
UFF!

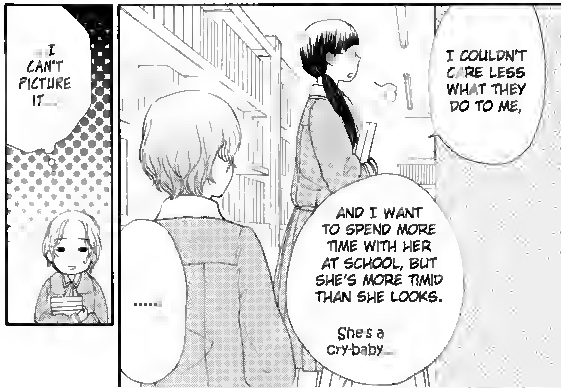

BECAUSE!

Library
SO, YOU TWO ARE CLOSE, HUH?
.....
Hmm
Oh, their socks.
What should we do with this?
Hashimoto-senpai


YEAH! WE'RE GOING TO THE MOVIES TOGETHER THIS SUNDAY

YOU DON'T SEE HER MUCH AT SCHOOL, THOUGH, RIGHT?
RIGHT. SAA-CHAN DOESN'T LIKE PEOPLE TO SEE US TOGETHER.
WHY NOT?

WELL, SHE'S POPULAR, Y'KNOW?
OH... YEAH, SHE IS.
Not as popular as me, but still
HEHE.
OH...
SO THAT SORT OF THING STILL HAPPENS, HUH?
AND SO SOME GIRLS GAVE ME A HARD TIME OVER HER BEFORE...
YEAH. THAT'S WHY SHE DOESN'T WANT US TO SPEND MUCH TIME TOGETHER AT SCHOOL...


I COULDN'T CARE LESS WHAT THEY DO TO ME,
AND I WANT TO SPEND MORE TIME WITH HER AT SCHOOL, BUT SHE'S MORE TIMID THAN SHE LOOKS.
She's a cry-baby...
.....
...I CAN'T PICTURE IT...

...Oh But...

she did tremble when we were standing in the wings,
waiting to give our campaign speeches...
.....
OH, I SEE. BY THE WAY,
CAN I TAG ALONG ON SUNDAY?
There's a movie I want to see.
.....
.....WHAT.

ARE YOU DOING HERE?
WELL, IT TURNED OUT WE BOTH WANTED TO SEE THE SAME MOVIE
Yeah!
.....
SORRY I DIDN'T TELL YOU! I WANTED IT TO BE A SURPRISE
OH... WELL...
AS LONG AS YOU'RE OKAY WITH IT, IT'S FINE WITH ME...
YEAH
SHALL WE, THEN?
.....
Shampoo
CINEMA

GRR
Saizer
Café & Restaurant
Saizer
HEY, HAVE YOU EVER THOUGHT ABOUT GETTING CONTACTS, AYA-CHAN?
OH... WELL.. THEY SEEM LIKE THEY'D BE A PAIN TO USE...
I BET YOU'D LOOK A LOT CUTER WITHOUT YOUR GLASSES, THOUGH.
STROKE
.....
Awww, that's a shame!
.....

OH!
AYAKO IS PLENTY CUTE THE WAY SHE IS!
BLUUUSH
I—
I JUST REMEMBERED SOMETHING I NEED TO TAKE CARE OF! GOODBYE!
They can keep the change!
SKREK
DON'T PICK ON SAA-CHAN TOO MUCH, OKAY?
I'm sorry.

SHOULD YOU GO AFTER HER?
HUH? WHY? SHE WAS THE ONE WHO YELLED AT YOU AND RAN OUT.
I'M SURE SHE'LL APOLOGIZE TOMORROW. THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT.
.....
...YOU'RE... COMPLETELY DIFFERENT ON THE INSIDE THAN YOU ARE ON THE OUTSIDE, HUH?
YEAH, I GET THAT ALL THE TIME.
Student Council Room
...I'M...

SORRY I YELLED AT YOU LIKE THAT YESTERDAY...
SLUMP
...WOW, SHE DID APOLOGIZE...
I GOT JEALOUS, LIKE A LITTLE KID...
HOW EMBARRASSING...
LIKE, "AYAKO'S MINE! DON'T TAKE HER AWAY FROM ME!"?
BLUUUSH
HAHAHA! YOUR FACE IS BRIGHT RED, HASHIMOTO!!
Sh-shut up!
.. YOU LIKE HER, RIGHT?

YOU SHOULD TELL HER HOW YOU FEEL.
.....
No way. It's embarrassing...
HUH? WHAT THE...
NO, REALLY! JUST GIVE IT A TRY, OKAY?
YOU'LL BE PLEASANTLY SURPRISED, I PROMISE.

I STILL HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT, BUT I HAVE TO GO NOW.
Bye
See ya!
CLENCH
.....
Hey, do you have stage fright?
It seems like a stupid motive to run for president then. What if you get elected?
JUMP
Sh shut up! I know that!

What you're sudden into it
Hmm?
You were running about what I'm like was before
Don't worry! I'll be president instead
?
kinda

...

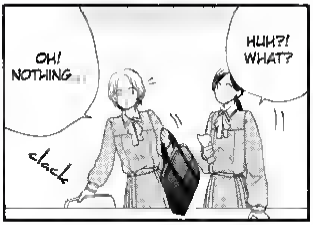
But...
protecting her, then maybe...
I thought that if I could be there by her side,

it looks like I was too late.
I'M HOME!
CLACK
WEL-COME HOME!
OH? ...WHERE'S UZUKI?
SHE HAS SWIMMING LESSONS TODAY
...AND MIDORI?
WHO KNOWS? OUT ON A DATE?
.....OH
PLOP

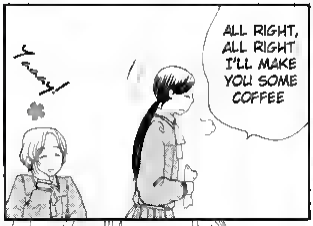
*note: Cup sizes in Japan are generally a size smaller than in the US

sob sob
Pant Pant
.....
YOU GOT YOUR HEART BROKEN, AND YOU NEVER EVEN TOLD HER HOW YOU FELT. IF YOU TELL ME SOMETHING THAT PATHETIC AGAIN, I WON'T LET YOU IN THE HOUSE!
.....
Wipe
You should be nice to the girls you like.
WELL... YOU'VE ALWAYS HAD A WARPED WAY OF EXPRESSING YOUR LOVE FOR PEOPLE, FUUKA...
...My sister's incredible..

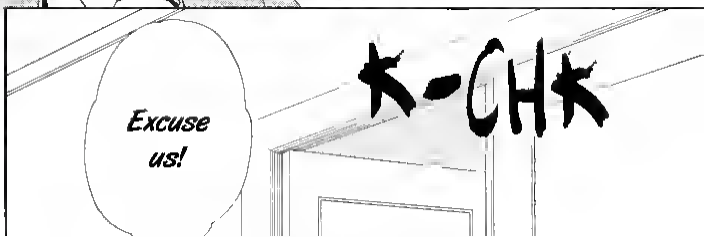
Student Council Room
'SUP?
I believe...
.....
Well.....I'm here early because...
YOU STARTLED ME! I DIDN'T EXPECT YOU SO EARLY...
Well, it's good that you're being punctual!
.....WHAT'S THAT LOOK FOR..?

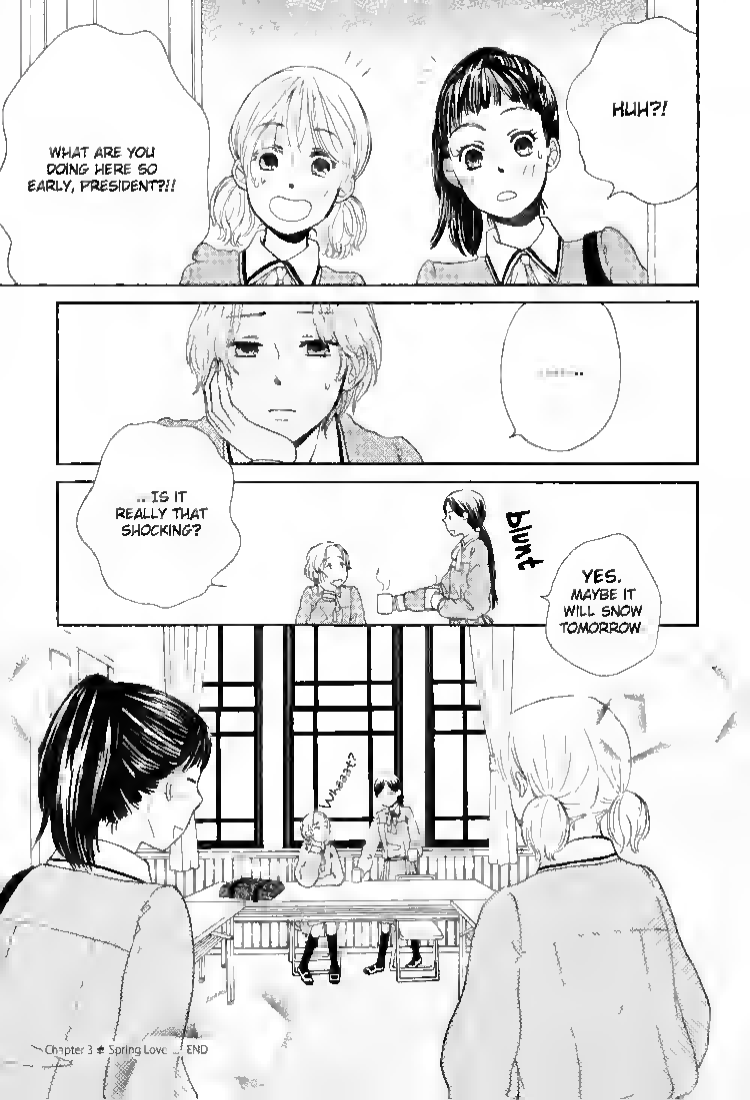

OH! NOTHING
clack
HUH?! WHAT?

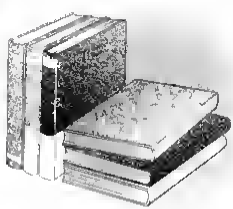
yawn
I GET SO SLEEPY IN THE SPRING


Yaaay!
ALL RIGHT, ALL RIGHT I'LL MAKE YOU SOME COFFEE

I DON'T HAVE ANY REASON TO BE LATE ANYMORE


K-CHK
Excuse us!


WHAT ARE YOU DOING HERE SO EARLY, PRESIDENT?!!
HUH?!
...Hmm...
.. IS IT REALLY THAT SHOCKING?
blunt
YES. MAYBE IT WILL SNOW TOMORROW
Whaaat?



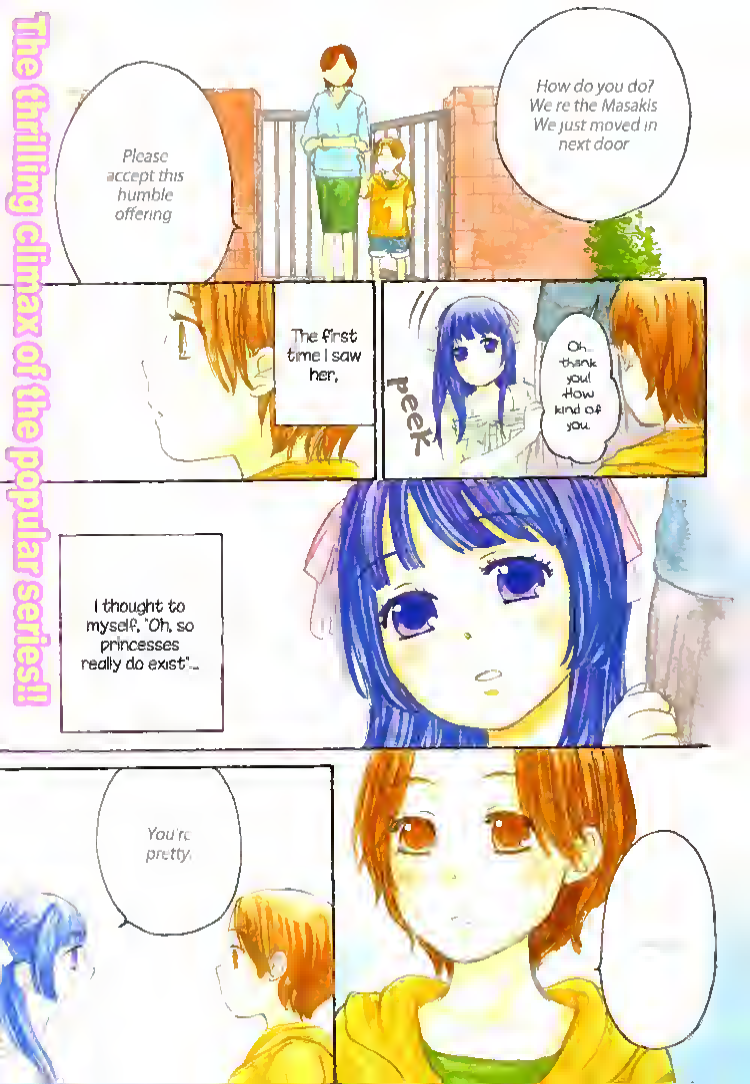
Scanned by: Sailor Avalon

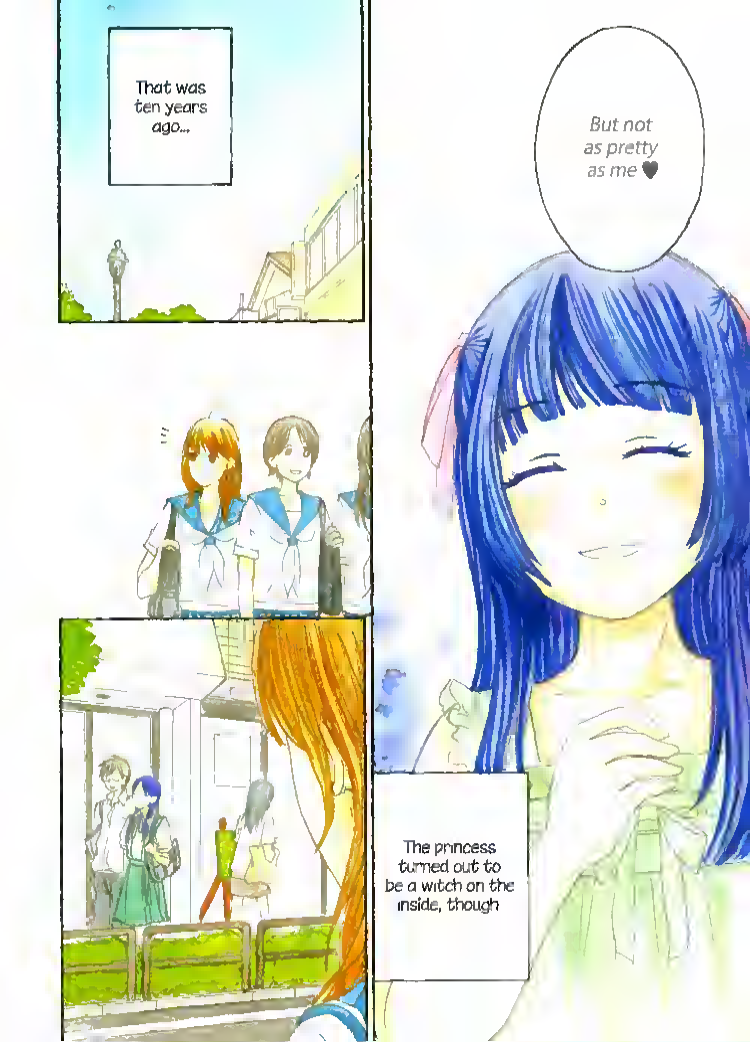
Translated by: Sailor Avalon

Edited by: Sachiko

QC'ed by: sleekie, kat_chan, Sailor Avalon, and Tiny Snowfairy

Clover Chapter 3


The thrilling climax of the popular series!!
How do you do? We're the Masakis We just moved in next door
Please accept this humble offering
The first time I saw her,
peek
Oh, thank you! How kind of you.
I thought to myself, "Oh, so princesses really do exist"...
You're pretty.


That was ten years ago...
But not as pretty as me ♥
The princess turned out to be a witch on the inside, though

The last in a series of interconnected one-shots about four sisters!! Head story with color!!

The collected volume of *Clover* is due out on 10/18!!

and I'm still under her spell...

CLOVER

Chapter 4 "Entranced"

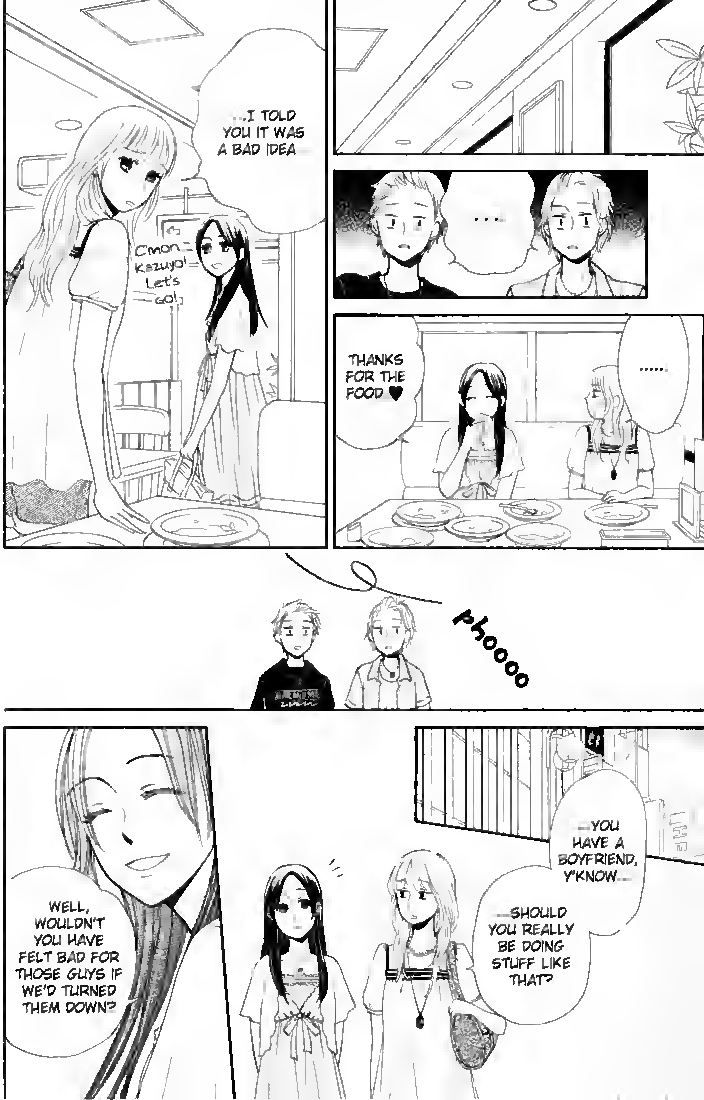
乙ひより

CLOVER, Hiyori Otsu

KAZUYOOO!
KAZUYO!
COME ON, WAKE UP!
shake shake
Mmmm...
It's Sunday! Let me sleep in...
.....WHAT?
YOU DON'T HAVE ANY PLANS TODAY, RIGHT?
LET'S GO ON A DATE!
...WHAT HAPPENED TO KENJI-KUN?

AND AFTER I SWITCHED DUTY SLOTS AND EVERY-THING..
UNFOR-GIVABLE!
WHY DON'T YOU JUST FORGET ABOUT GOING OUT, THEN?
YOU SAID YOU WERE GOING OUT WITH HIM TODAY..
SOMETHING CAME UP.
I PROMISED MIDORI AND UZUKI I'D GET SOME PASTRIES FOR THEM.
JUST PICTURING THEIR DISAPPOINTED FACES IS BAD ENOUGH..
.....
I haven't been out with Ichige in forever...
But
GIMME HALF AN HOUR TO GET READY
SHE TOTALLY HAS A SISTER COMPLEX

SO, WHERE DO YOU WANT TO GO?
HMM.
HEY, WE THINK YOU TWO ARE REALLY CUTE!♥
WANT TO COME HAVE SOME FUN WITH US?
OH! NO, UM...
Pat
.....
HUH?!!!
I
We'd be happy to have some lunch with you, but that's all ♥
SURE! IT'S ON US.
...UM... I DON'T THINK WE SHOULD.
WHAT? DON'T WORRY, IT'LL BE FINE! C'MON, LET'S GO!


...I TOLD YOU IT WAS A BAD IDEA
C'mon Kazuya! Let's go!
....
THANKS FOR THE FOOD ♥
.....
phoooo
WELL, WOULDN'T YOU HAVE FELT BAD FOR THOSE GUYS IF WE'D TURNED THEM DOWN?
...YOU HAVE A BOYFRIEND, Y'KNOW...
...SHOULD YOU REALLY BE DOING STUFF LIKE THAT?

I FEEL EVEN WORSE FOR THEM AFTER WHAT WE DID...
SINCE WE DIDN'T HAVE TO PAY FOR LUNCH, LET'S GET SOME GOOD MEAT ON THE WAY HOME SO WE CAN MAKE SUKIYAKI FOR DINNER!
fwip
YOU'LL COME OVER, RIGHT?
Your family will be out tonight, right?
OH... OKAY..
THANKS...
.....
smile
smile
OKAY, OKAY... I'LL CHIP IN FOR THE FOOD, I PROMISE
Okay, let's go do karaoke next!
SO,

we're having sukiyaki for dinner!
Be grateful you have a gorgeous big sister.♥
Yay! Thanks, Ichan!
SO, FUUKA AND KAZUYO DON'T WANT ANY MEAT.
I see.
...I'VE GOTTEN USED TO HER BY NOW...
...KAZU-CHAN... HOW CAN YOU STAND TO BE FRIENDS WITH HER?
chatter chatter
Huh? What are you talking about?
...And after you took my money and everything...
I'm sorry
OH!
SKRRK

flip
WHAT IS THAT? YOUR FUTURE ASPIRATIONS FORM?
YEAH.
IT'S DUE TOMORROW. WHAT ABOUT YOURS?
Hmmm
WE HAVEN'T GOTTEN THEM YET. YOU'RE GOING TO COLLEGE, RIGHT? WHERE?
YEAH. I'M NOT SURE WHICH ONE, THOUGH.
What a pain! College is still always ahead...
.....
A BRIDE.
frank
Come to think of it...
...IS THERE SOMETHING YOU WANT TO BE WHEN YOU GROW UP?

I WANT TO LIVE IN A BIG, WHITE HOUSE WITH A WONDERFUL HUSBAND,
THREE CHILDREN, AND A BIG DOG
.....
I thought you'd say you wanted to be an actress or a stewardess or something
...THAT'S... SO ORDINARY.
REALLY?
.....
I THINK
ORDINARY STUFF CAN BE HARDER THAN IT LOOKS, THOUGH.
knock
knock

ITCHAN, WE'RE ALL DONE WITH THE BATH!
k-chk
OKAY!
OH, WANT TO STAY OVER TONIGHT?
OH—
NAH, THAT'S OKAY. I'LL GO HOME NOW—
creak
A bride,
huh?

We live right next door to each other,
but that doesn't mean we'll be together forever...
Her loser boyfriend could give her what she wants,
but there's no way I could.
YES, IT CAN BE HARD...
I do get that,
but...
Kazu-chaaan!

*note: A festival celebrated on the 7th day of the 7th month of the year. One method of celebrating Tanabata involves writing a wish on a piece of paper and hanging it on a bamboo branch.

BAMBOO IS WHAT PANDAS EAT!
WOW! I'M IMPRESSED THAT YOU KNOW THAT, UZUKI.
You're so smart!
.....
?
ITCHAN?
What's wrong?
Hm?
HM? OH, NOTHING!
.....
...Hm?

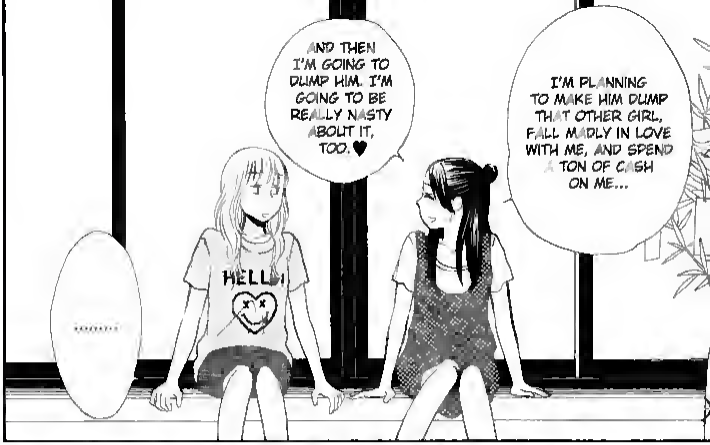
...Kenji-kun?
...And a girl...
WHO IS SHE...?
KAZUYO!
HUH?
OH... OKAY...
I'M GLAD WE RAN INTO YOU. YOU CAN CARRY THIS ♥
My hands hurt ♥
How about we get ice cream on the way home?
.....
Yeah!

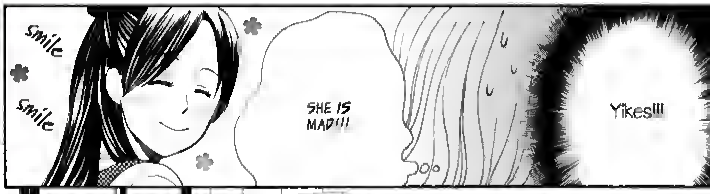
..What's going on?
..Was I wrong about what I saw?
..WELL, I GUESS IT WAS NO WONDER
THAT HE CANCELLED AT THE LAST MINUTE
..So that was Kenji-kun...
Why would he cheat when he has Ichige for a girlfriend?

WELL... I'M KIND OF IMPRESSED, ACTUALLY.
WHY DIDN'T YOU SAY ANY-THING?
I DIDN'T THINK KEN-CHAN HAD IT IN HIM...
HMM...
Aren't you mad?
Huh?
What the heck?
AREN'T YOU GOING TO BREAK UP WITH HIM?
NOPE.
THAT WOULD BE LIKE SAYING I LOST TO THAT OTHER GIRL. I DON'T WANT TO DO THAT.
Why...
Why?

WHAT'S SO GREAT ABOUT A GUY WHO CHEATS ON YOU?!
I WOULD NEVER FORGIVE HIM!
THAT'S STUPID!
...IF IT WERE ME—
If it were me by your side, I'd do anything you wanted
I'm the one...
I would never...
fall in love with someone else

KAZUYO?
OH!
NOTHING... NEVER MIND...
HEHE! THANK YOU.
BUT I DON'T THINK YOU UNDER-STAND
I'M THE ONE...
WHO... LOVES YOU...


I'M PLANNING TO MAKE HIM DUMP THAT OTHER GIRL, FALL MADLY IN LOVE WITH ME, AND SPEND A TON OF CASH ON ME...
AND THEN I'M GOING TO DUMP HIM. I'M GOING TO BE REALLY NASTY ABOUT IT, TOO.♥
.....
HELL


Yikes!!!
SHE IS MAD!!!
Smile
Smile

IGHIGE... IF YOU KEEP SAYING STUFF LIKE THAT ALL THE TIME
YOU'LL SCARE OFF ALL YOUR FRIENDS, YOU KNOW THAT?
HUH? REALLY?
.....
?
HELL

.....
BUT
YOU'LL ALWAYS BE THERE FOR ME, WON'T YOU? FOREVER.
clack clack
ARE'N'T YOU GUYS GOING TO COME WRITE YOUR WISHES DOWN?
Oh! We'll be right there!

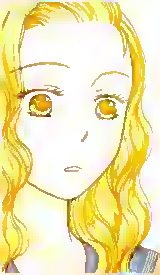
You do have a point there...
WELL, WHAT ELSE ARE YOU GOING TO WISH FOR?
THAT'S WHAT YOU PUT LAST YEAR.
MAYBE I'LL GO WITH WINNING THE LOTTERY.
HMM
HEY!
Let's see, by here...
SO, WHAT DID YOU PUT?
.....
.....
... JUST "SOMETIMES" ...?
I'm moved
...YOU DO CUTE STUFF SOMETIMES

...PLEASE LET ME LIVE NEXT DOOR TO A WHITE HOUSE
BEATS ME
WHAT THE HECK?
What was Kazu chan thinking?
That's not
too much to ask for, right?

Forever..

and ever...

CLOVER, Hiyori Otsu

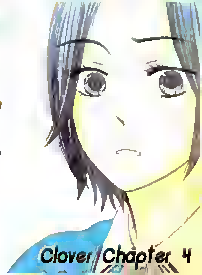


Scanned by nekokamisama
and Sailor Avalon

Translated by Sailor Avalon

Edited by Sachiko

QC'ed by sleekie, The Lory,
Sailor Avalon and
Tiny Snowfairy

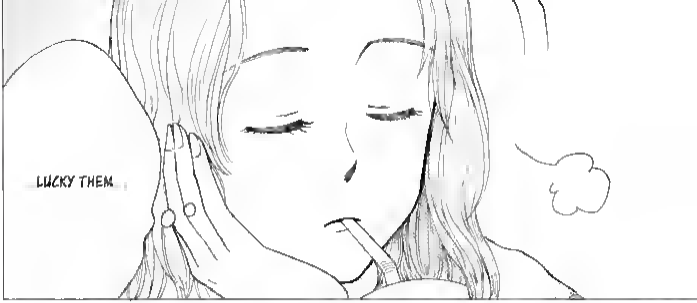


Ever since we started going out for real, we haven't been able to kiss in public

And now that we're in college, it's been harder for us to hold hands during daylight...

In the winter, we can use the cold as an excuse to walk arm-in-arm. So I quite like that time of year.

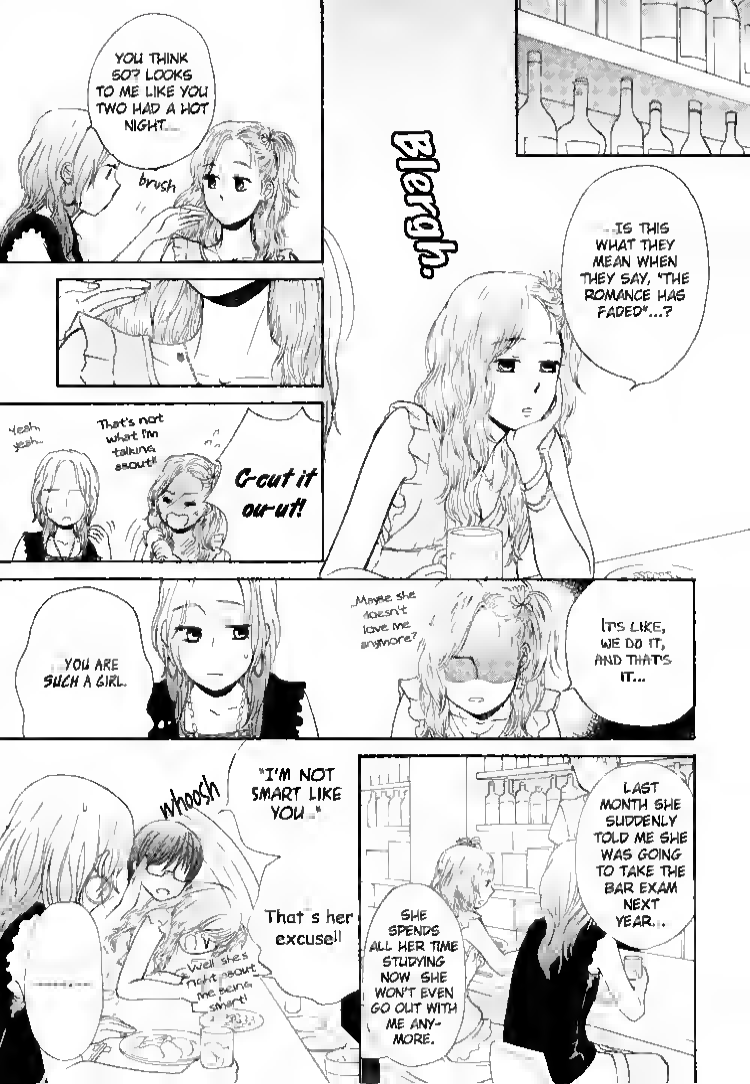
I don't really like summer, because it's light out past seven PM...

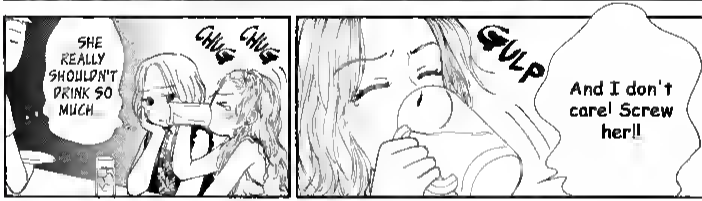


Extra ♣ Happy Days

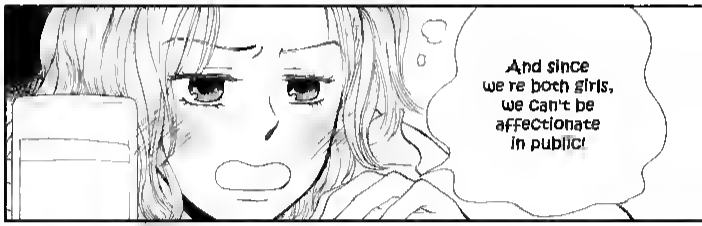
OH, SORRY! DID I WAKE YOU?
Good morning
flip
Mmm morning
YOU'RE LEAVING? ALREADY?
YES! SORRY, I'M IN A HURRY
Please leave the key in the mailbox
click
WELL, I'M OFF!
bow
Yawn.
tmp
flomp
If you asked me, Are you happy? ...

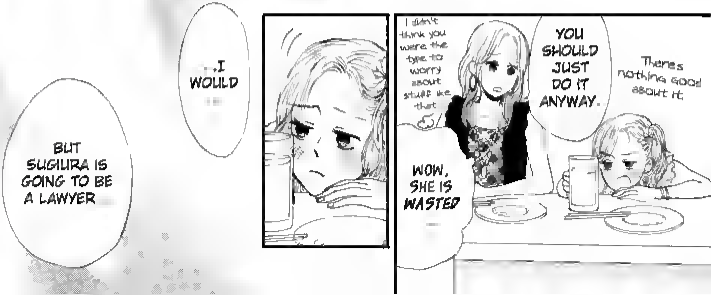
I'd say,
"I think so"...
Flip
LET'S SEE IT STARTED IN THE WINTER OF OUR SECOND YEAR OF HIGH SCHOOL
SO WE'VE BEEN TOGETHER FOR FOUR AND A HALF YEARS, HUH ?
...
HEY, DON'T LEAVE ME ALL ALONE IN YOUR APARTMENT...
Mutter
Smile Bar


YOU THINK SO? LOOKS TO ME LIKE YOU TWO HAD A HOT NIGHT...
brush
Yeah yeah...
That's not what I'm talking about!
C-cut it out-ut!
Hmph.
...IS THIS WHAT THEY MEAN WHEN THEY SAY, "THE ROMANCE HAS FADED"...?
Maybe she doesn't love me anymore?
ITS LIKE, WE DO IT, AND THAT'S IT...
...YOU ARE SUCH A GIRL.
"I'M NOT SMART LIKE YOU..."
Whoosh
That's her excuse!!
Well she's right about me being smart!
LAST MONTH SHE SUDDENLY TOLD ME SHE WAS GOING TO TAKE THE BAR EXAM NEXT YEAR...
SHE SPENDS ALL HER TIME STUDYING NOW. SHE WON'T EVEN GO OUT WITH ME ANYMORE.



.... One hour later. ...




...I WOULD
BUT SUGIURA IS GOING TO BE A LAWYER...
I didn't think you were the type to worry about stuff like that.
YOU SHOULD JUST DO IT ANYWAY.
There's nothing good about it.
WOW, SHE IS WASTED

Pat
Pat
WEIRD RUMORS MIGHT HURT HER CAREER...
TOMO-CHAN..
WHAT SHOULD I DO?
IT FEELS LIKE... I'M THE ONLY ONE WHO'S STILL IN LOVE...
I CAN'T SEE...
sniffle
OUR HAPPINESS .
...THEN...

...Cause I'm still...
in love with her, y'know?
...WHAT CHOICE DO YOU HAVE BUT TO BREAK THINGS OFF?
TO BE CONTINUED
.....
...DON'T WANT TO BREAK UP
BUT I
HERE'S SOME WATER.
THANKS...
Urrrgh. My head hurts...
...SORRY...
YOU FELL ASLEEP IN THE ENTRY-WAY LAST NIGHT. DO YOU KNOW HOW HARD IT WAS TO CARRY YOU INSIDE?
YOU SHOULD BE MORE CAREFUL WHEN YOU DRINK, MII-CHAN!

—What choice do you have but to break things off?

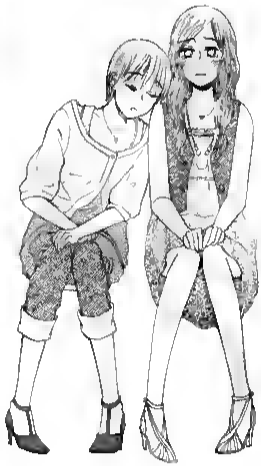
JUMP
SLAM
It's not like me to be all wishy-washy about things!!
Owwwww
You shouldn't have shouted. Are you all right?
PiPi
PiPi
HELLO.
SUGIURA! LET'S GO SEE A MOVIE TOMORROW!!

HUH?
WHAT BROUGHT THIS ON...?
TOMORROW ISN'T GOOD FOR ME... I HAVE SOME MATERIALS I WANT TO COMPILE..
BUT I'M JUST DYING TO SEE THIS MOVIE WITH YOU!
HUH?
BUT—
I'LL MEET YOU IN FRONT OF THE STATION TOMORROW AT 4!!
UH-HUH.
WELL, WHERE'S THE HARM...?
Beep
Right, that's set!
CLACK
NOW, WHAT SHOULD I WEAR?♥

.....
.....
Pocket Monsters
Pocket Monsters!
Sato Cinema
THIS IS THE ONE YOU'RE DYING TO SEE?
....YEAH. IS THERE SOMETHING WRONG WITH THAT?
I FORGOT—IT'S SUMMER BREAK
And there's no way we're watching a horror flick!
..NO
OH, THAT'S RIGHT...
ANYWAY, WE HAVEN'T BEEN TO THE MOVIES IN FOREVER, HAVE WE?
Guess we don't have much choice.
It has to be this theater.
THIS IS WHERE WE WENT ON OUR FIRST DATE. DO YOU REMEMBER?
YES! THAT'S THE RIGHT MOOD ♥

GAH
glance
PRETTY DEAD NOW, ISN'T IT?
..How could she?
ZZZ
I get that she's tired.
And that she isn't interested in anime...
But...

...But maybe things aren't working between us anymore..?



Does love die over time, too?

...ENOUGH...
MIDORI-SAN...
THINGS ARE ONLY GOING TO GET WORSE...
...HUH?
SUGIURA...
LET'S BREAK UP.
DOES THIS MEAN... YOU DON'T LOVE ME ANYMORE?
.....
I'M SURE YOU'LL HAVE TO SPEND MORE AND MORE TIME STUDYING...

KNOW...
EWIR
THAT'S WHAT I WANT TO
.....
306
306
...WAIT, WHY DOES THIS FEEL SO FAMILIAR...?
Huuuh?!!

Oh,
yeah.
UM. SEIKO-CHAN?
...WHAT'S REALLY GOING ON HERE?
=ob =ob =ob
She's the type of person who never says the most important things..
MIDORI-SAN... WHEN WE'RE OUT TOGETHER... YOU LOOK JEALOUS OF THE OTHER COUPLES..
.....
AND... IF WE COULD MOVE IN TOGETHER, WE'D GET TO BE TOGETHER ALL THE TIME...
SO I WANT TO BE ABLE TO SUPPORT MYSELF AS SOON AS POSSIBLE. THAT'S WHY I'VE BEEN STUDYING
SHE PICKED UP ON THAT?
....
WHY... DIDN'T YOU TELL ME?
...WELL... FOR ONE THING, I DON'T KNOW IF I'LL PASS...
...AND...

How could that possibly scare me off?!!
...MIDORI-SAN...NOT THE HEAD, PLEASE...
QUIET!
I WAS AFRAID IT WOULD SCARE YOU OFF... IF I TOLD YOU I WANTED US TO LIVE TOGETHER FOREVER...
Don't under-estimate me!!
CHOP
BLUSH
...MIDORI-SAN...
IT...IT MAKES ME HAPPY!
WHOOSH
SO YOU'LL MARRY ME!

It does feel like she set me up.....

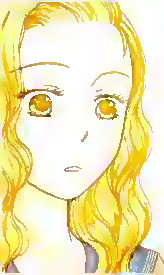
Clover The End

Thank you very much for reading this book!
I worried over who to draw the extra story about,
but ended up choosing Midori and Suguru in
an attempt to supplement the low yuu level that
resulted from the selling of the book. (Though
it's more "girls' love" than "yuu." *sweatdrop*)
I hope you enjoy this book at least a little bit.
←By the way, that's the happy couple getting
married five years down the line.

Well, I'd like to express
my heartfelt gratitude for:
My editor * Everyone in
the editorial department *
Mayurin * Chii-chan * Yoneme *
Azusa-sau * Hotaka-san *
Maichi * My family *
And all of you reading this.

I'd like to keep on doing the best I can,
so please continue to support me.

"Otsu Hiyori"



Scanned by: Sailor Avalon

Translated by: Sailor Avalon

Edited by: Sachiko

QC'ed by: sleekie, kat_chan, Sailor Avalon, and Tiny Snowfairy

Lililicious~may its fragrance encompass you
lililicious@hanmail.net, http://lililicious.net

男子禁制!! 少女と少女のヒミツの純愛コミック

平成19年12月1日発行
月刊コミックセロリアム12月号増刊

Yuri Hime

百合姫

AUTUMN 2007
VOL.10
定価880円(税込)

応募者全員サービス
2008年★卓上カレンダー
ポストカード全12点

本誌初登場★LOVEきゅん新連載
水野透子
紅葉も恥じらう

金田一蓮十郎
林家志弦
東雲水生
武若丸
南国はなな
タカハシマコ
袴田めら
森島明子
かすまこを
南方純
城之内亨々

巻頭カラー
乙ひより
[クローバー]
大人気ゴシックロマンス
硝音あや
[EPITAPH]
コミックス第2弾12月に発売!!
CHI-RAN
[秘宮少女]
表紙イラスト使用の特製付録&もちろんコミック連載も♪
藤枝雅
[絶色紅茶館歓談]
特別掲載 クリアファイル

私と貴女の蕾★

★★和風伝奇コミカライズ第2回★★
アオイシロ
―青い城の円舞曲―
原作:瀬川智之 漫画:江戸屋ぽち

男子禁制！少女と少女のための恋愛コミック

コミック 百合姫

WINTER 2008
VOL.11
定価880円(税込)
3月号

特別付録 小冊子 64p Petit 百合姫

百合姫S
百合姫 Wild rose

3誌作品ひの
ギャグ&コメディ

表紙に百合コミック作
三浦しをん
[百合の花粉は落ちにくい]
(cut 星野リリィ)

小説伝奏カライズ
アオイシロ
青い城の円舞曲
作 [illegible]
画 江[illegible]

武若弟二
東雲水生

甘い恋にな～あれ♪

めっちゃLoveな
特選4コマ
藤枝雅
林家志弦
南国ばなな
タカハシマコ
CHI-RAN かすまこ
城之内ミク々 花津ゆや 椋田ぬ
森島明子 乙ひより 南方純 [illegible]

巻頭カラー連載
和風ハーレム百合LoveStory
Sweet Peach!
スイートピーチ
水野透子×千手ちゆ

表紙イラスト&連載
待望のコミックス第①巻は3月発売予定!!
硝音あや
[EPITAPH]

男子禁制!! 少女と少女のヒミツの純愛コミック

平成20年(月1回)発行(3・6・9・12月1日発行)
第1種郵便物認可

コミック百合姫

SPRING 2008
VOL.12
定価880円(税込)
6月号

左近堂絵里 樹要 特製ポーチ付!

第1巻完売御礼!! 増刷カラー

硝音あや [EPITAPH]

こっちおいでよ未知の楽園へ…!!

日輪早夜

林家志弦

乙ひより

水野遙子+千手ちゆ
藤枝雅
南国はなな
タカハシマコ
東雲水生 椋田めら かすまこを
南方純 城之内宰々 森島明子 江戸屋ぽ

久組イノスト&再始

待望のコミックス第1巻は7月発売予定!

武若丸 [紅蓮紀]

男子禁制!! 少女と少女のトキメキの純愛コミック

コミック

百合姫

SUMMER 2008
VOL.13
定価880円(税込)
9月号

❶作家直筆イラスト入りサイン色紙プレゼント
総勢20名!!

❷オトナの百合コミック
小椋子 Petit Wildrose
森島明子・三国ハヂメの描き下ろし携帯コミック
2本立て特別収録☆

今年3周年突入マネ企画

もっといい汗かきなさい? これから

乙ひより

ローハン
野逢子
CHIRAI
戸屋ほた
かずまこを
城之内亭々
東雲水生
将田めら
森島明子
花倉やや
道満羽柴
南方純

藤枝雅
硝音あや
タカハシマコ

南国ばなな
武若丸

三角しなん

二人の恋はゴール間近!?
表紙イラスト&大好評連載

林家志弦

【ストロベリーシェイクSweet】